

**საერთაშორისო სიმპოზიუმი
კავკასიის ხალხთა ფოლკლორი და ლინგვოკულტუროლოგია**

**Beynəlxalq simpoziumu
Qafqaz xalqlarının folkloru və lingvokulturologiyası**

**Uluslararası Kafkas
Halkların Halk bilimi ve Dil- kulturoloji Sempozyumu**

**Международный симпозиум
Фольклор и лингвокультурология народов Кавказа**

**International Symposium
Folklore and Lingvo-Culturology of the Caucasian Peoples**

პროგრამა • Program • Program • Программа • Program

**Tbilisi თბილისი თბილისი
Baku ბაქო ბაქო ბაქო**

18-21. IV. 2012

ივანე ჯავახიშვილის სახელმწიფო თბილისის სახელმწიფო
უნივერსიტეტი

Ivane Cavaxişvili adına Tbilisi Dövlət Universiteti

Ivane Cavahişvili adına Tiflis Devlet Üniversitesi

Тбилисский государственный университет имени Иванэ Джавахишвили

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

აზერბაიჯანის მეცნიერებათა ეროვნული აკადემიის ფოლკლორის
ინსტიტუტი

Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyasının Folklor İnstitutu

Azerbaycan İlim Milli Akademisi Halk Bilimi Enstitüsü

Институт фольклора Академии наук Азербайджана

Folklore Institute of National Academy of Sciences of Azerbaijan

სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

Soxumi Dövlət Universiteti

Suhum Devlet Üniversitesi

Сухумский государственный университет

Sokhumi State University

არტაანის უნივერსიტეტი

Ardahan Dövlət Universiteti

Ardahan Devlet Üniversitesi

Ардаганский государственный университет

Ardahan State University



Əməkdar əsər üzünlük və həsr olunur

Professor Valeh Hacilarin xatirəsinə həsr olunur

Profesör Valeh Hacilarin anısına hesr olunur

Посвящается памяти профессора Валеха Гаджилара

In Memory of Professor Valeh Hajilar

Симпозиумының
Мағаштырылышы

Регламент

09:30 - 13:00 Ғойлардың сабактары
13:00 - 14:00 Перерыв
14:00 - 16:30 Дневное заседание
16:30 - 17:00 Дискуссия

Мэрүзә 20 үйрөнүү
Мезакирә 10 үйрөнүү

Simpoziumun iş cədvəli

09:30 - 13:00 Səhəriciasi
13:00 - 14:00 Fasilə
14:00 - 16:30 Günorta iclası
16:30 - 17:00 Diskussiya

Reqlament

Məruzə 20 dəqiqə
Müzakirə 10 dəqiqə

Simpoziumun iş cədvəli

09:30 - 13:00 Sabah toplantısı
13:00 - 14:00 Fasilə
14:00 - 16:30 Günorta toplantısı
16:30 - 17:00 Diskussiya

Reqlament

Bildiri 20 dakika
Müzakere 10 dakika

План работы симпозиума

09:30 - 13:00 Утреннее заседание
13:00 - 14:00 Перерыв
14:00 - 16:30 Дневное заседание
16:30 - 17:00 Дискуссия

Регламент

Доклад 20 минут
Обсуждение 10 минут

Symposium working schedule

09:30 - 13:00 Morning session
13:00 - 14:00 Lunch break
14:00 - 16:30 Afternoon session
16:30 - 17:00 Discussion

Time limit

Report 20 minutes
Dispute 10 minute

ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
ოთხშაბათი, 18 აპრილი, 2012

09:30 – 12:00 რეგისტრაცია (თხუ I კორპუსი, I სართული, საკონფერენციო დარბაზი)

12:15 სიმპოზიუმის გახსნა

ა. პეტრაშვილი – ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორი

შესავალი სიტყვა – სიმპოზიუმის თავმჯდომარები:
პროფ. ც. ბარამიძე – ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი პაგასიოლოგიის ინსტიტუტის ხელმძღვანელი

გ. იმანოვი – აზერბაიჯანის მეცნიერებათა აკადემიის ფოლკლორის ინსტიტუტის დირექტორი

მისალმებები:

- დ. შაშქინი** საქართველოს მეცნიერებისა და განათლების მინისტრი
- რ. ქორქმაზი** არტაანის უნივერსიტეტის რექტორი (თურქეთი)
- პ. აფაქიძე** სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორი (საქართველო)
- ჰ. ალილმაზი** ვალებ პაჯილარის საერთაშორისო სამეცნიერო კულტურული კვლევების ფონდის პრეზიდენტი (თურქეთი)
- მ. მუსაევი** რუსთავის მეცნიერებათა აკადემიის დადესტნის სამეცნიერო ცენტრის ისტორიის, არქეოლოგიისა და ეთნოგრაფიის ინსტიტუტის აღმოსავლეთმცოდნეობის განყოფილების ხელმძღვანელი (დადესტანი)
- გ. პოპა** ბელგის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორი (მოლდოვა)
- ი. დემირჯი** თურქელი სამყაროს არქიტექტორთა და ინჟინერთა კავშირის თავმჯდომარე (თურქეთი)
- ე. მუნტეანუ** იასის რუმინული ფილოლოგიის ინსტიტუტის დირექტორი (რუმინეთი)
- პ. სოეგოვი** თურქმენეთის ხელნაწერთა ეროვნული ინსტიტუტის მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი
- ჸ. ქაზემზალჭი** თეირანის უნივერსიტეტის გაგასიოლოგიის დირექტორი (ირანი)

**ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
ოთხშაბათი, 18 აპრილი, 2012**

ქ. სიზდიქოვა	მ. ლომონოსოვის სახელობის მოსკოვის სახ. უნივერსიტეტის აზისა და აფრიკის ინსტიტუტის ცენტრალური აზისა და კავკასიის კათედრის გამგე (რუსთი)
ო. თურანი	ანკარის უნივერსიტეტის პროფესორი (თურქეთი)
ქ. ჯიქია	ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორი (საქართველო)
დ. ქასეინოვი	თურქეთი კულტურის საერთაშორისო ორგანიზაციის გენერალური მდივანი (თურქეთი)

14:00 პლენარული სხდომა

სხდომის თავმჯდომარებელი: ც. ბარამიძე, მ. იმანოვი, ო. სოილგებზი

14:00 – 14:30	ჯ. ალილმაზი (ერზრუმი), ს. ალილმაზი (ერზრუმი), პროფესორი ვალებ პაჯილარი.
14:30 – 15:00	ლ. ჩლაიძე (თბილისი), კავკასიური ერთობა და ფოლკლორი.
15:00 – 15:30	ი. მაგანია (თბილისი), კულტურათა დიალოგი – ერთაშორისი ურთიერთობის განვითარების საფუძველი.
15:30 – 16:00	ს. დურმაზი (ბაქო), ფოლკლორული მოტივები ჩაქერი სინანის ლექსებში.
16:00 – 16:30	ბ. კულუანოვა (ალმატი), ფოლკლორი და „ქუთადგუ ბილიგის“ დესტანი.
16:30 – 17:00	რ. სეფერბეგოვი (მაჰაჩალა), მჭედლობის კულტი თაბასარანელებსა და აფხაზებში: მითოლოგიური პარალელები.
17:00 – 17:30	მ. თურანი (ანკარა), შავი ზღვისპირეთის მაგისტრალების მნიშვნელობა კავკასიისათვის
17:30 – 18:00	ფ. ჩელიქი (ტრაბზონი), ახლო აღმოსავლეთის – შავიზღვისპირეთის კავკასიის აბრეშუმის გზის სარკინიგზო პროექტი

სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
სუთბაბათი, 19 აპრილი, 2012

სექცია I (ფოლკლორი, ლიტერატურა)

09:30 დილის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარებელი: ნ. ხაიბულავა, თ. ქურდოვანიძე

09:30 – 10:00	მ. ბაბაევა (ბაქო), ჯუჯის სახე პ. ჯავიდის დრამაში „პოჭლი თემური“.
10:00 – 10:30	ზ. გიგიძე (ქუთაისი), გ. რობაქიძის „კავკასიური ნოველები“ ლიმინარული თეორიის კონტექსტში.
10:30 – 11:00	ს. ჩალინი (იზმირი), კავკასიელი ტყველები თანზიმათის პერიოდის თურქულ რომანებში.
11:00 – 11:30	გ. ჯაველიძე (თბილისი), აქმედ მიდჰათის პროზის ზოგიერთი თავისებურება.
11:30 – 12:00	ნ. გუცია (თბილისი), გოდერძი ჩოხელის რომანის „მგელი“ ბიბლიურ – ფოლკლორული პარადიგმა.
12:00 – 12:30	ტ. მახაური (თბილისი), ბაიათი და ქართული შაირი.
12:30 – 13:00	ი. უსთუნიერი (თბილისი), თურქული ლიტერატურის სწავლება საქართველოში.
13:00 – 13:30	გ. უმაკუნოვა (ანკარა), ყირგიზულ ეპოს „ქოქოჟაშსა“ და ყარაჩაულ - ბალყარულ ეპოსს „ბიინოგერს“ შორის არსებული კომპოზიციური სხვაობები.

14:00 შუადღის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარებელი: ზ. გიგიძე, შ. მამედოვლი, ს. დურმაზი

14:00 – 14:30	თ. ქურდოვანიძე (თბილისი), „ქეთილშობილი ყაჩალის“ თქმულებათა ტიპოლოგია.
14:30 – 15:00	ჯ. რახაევი (ნალჩიკი), ყირიმის ხანის სახე XVI–XVIII სა. ყაბარდოულ ფოლკლორში.

სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

სუთშაბათი, 19 აპრილი, 2012

15:00 – 15:30	ხ. მამისიმედიშვილი (თბილისი), გმირის ინიციაცია „ქოროლლის“ ეპოსში.
15:30 – 16:00	ნ. ხაიბულავეა (მაჟარეალა), კავკასიის სახის ტრანსფორმაცია XIX საუკუნის რუსულ სამოგზაურო ლიტერატურაში.
16:00 – 16:30	ტ. ჭეიშვილი-მოსკალეგია (თბილისი), ფოლკლორული ტექსტების თხრობის თაფისებურებანი.
16:30 – 17:00	თ. პაჯიმურალოვა (მაჟარეალა), გამოქვაბულის/მაღაროს მოტივი გ. ლეზგინცევის რომანში „მთიელი კაცი“.
17:00 – 17:30	მ. ბუსიგაძე (თბილისი), ფინარ ქურისა და ასენა დუიგუს პროზა გინოპრიტიის კონტექსტში.
17:30 – 18:00	გ. ნურმამედოვა (არტაანი), კავკასიური სახელები და სავაჭრო მარშრუტები „ქორქუთ ათასა“ და „ნევეფ ოდლანის“ თურქმენული ეპოსის ეროვნულ ვერსიებში.

სექცია II (ფოლკლორი, ლიტერატურა)

09:30 დილის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარებელი: **ხ. ხალკონოვი, ხ. მამისიმედიშვილი, ა. ფაშავევი**

09:30 – 10:00	გ. პოჯავეა - მემედოვა (არტაანი), საქართველოში მცხოვრებ აზერბაიჯანულთა ხალხური პედაგოგიკა.
10:00 – 10:30	თ. ორუჯოვი (ბაქო), ქურნალი CMOMPK და მისი როლი კავკასიის ხალხების ფოლკლორული მასალების შეგროვებასა და კლასიფიკაციაში.
10:30 – 11:00	ხ. მამედოვი (ბაქო), ილია ჭავჭავაძის სახე მემედ არაზის პოეზიაში.
11:00 – 11:30	ა. შამილი (ბაქო), ვალებ პაჯილარის როლი ხესოე პასანის ცხოვრებისა და მოღვაწეობის შესწავლაში.
11:30 – 12:00	ტ. ხაშჩავეა (ჩერქესკი), სულიერი კულტურის სათავეებთან.

სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

სუთშაბათი, 19 აპრილი, 2012

12:00 – 12:30	ა. ხალილი (ბაქო), აზერბაიჯანული და ქართული ანდაზების მეცნიერების კონცეპტი ეროვნებათაშორის პულტურათა კონტექსტში: ტრადიციათა მსგავსება და განვითარების სპეციფიკა თანამედროვე მსოფლიოში.
12:30 – 13:00	ქ. ისლამზადე (ბაქო), ცილისმწამებელი გოგონას საკითხი – ტიპოლოგია თუ ნახესხობა.
13:00 – 13:30	ე. ბესოლოვა (ვლადიკავკაზი), ეპიკურ ტექსტი მითოლოგიური აზროვნების შესახებ.
13:30 – 14:00	ფ. ბაიათი (ბაქო), კავკასიური ფოლკლორი თურქელი მითოლოგიის კონტექსტში

14:00 შუადღის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარეები: ა. შამილი, ტ. ხაპჩაევა

14:00 – 14:30	ხ. ხალკოჩოვი (ჩერქესები), ფოლკლორის როლი კავკასიულ ხალხთა კულტურულ და საზოგადოებრივ ურთიერთობებში.
14:30 – 15:00	ბ. ტეტუევი (ნალჩიკი), წინასწარმეტყველ ისას (იესუს) სახე, როგორც მონოთეიზმის სიმბოლო ბალყარულ კულტურულ ტრადიციაში.
15:00 – 15:30	ზ. ქუჩუკოვა (ნალჩიკი), ქართული მენტალობა, როგორც კვლევის საგანი გ. გაჩოვის შრომებში.
15:30 – 16:00	თ. რზაევა (ბაქო), ძველი აზიური მითოლოგიური სისტემის კვალი აზერბაიჯანულ წყევლაში.
16:00 - 16:30	ს. ხურდამიევა (დერბენტი), მ. იუსუფოვი (დერბენტი), დერბენტი – გარდასულ საუკუნეთა სულების საუფლო.
16:30 – 17:00	ე. ვარდოშვილი (თბილისი), კავკასია და კავკასიული ხალხები ალ. ყაზბეგის მხატვრულ ნაზრევში.
17:00 – 17:30	ჩ. ზარიძოვა-ჩეთინი (ყარსი), თბილისი რესულ პოეზიაში XIX ს-ის მეორე ნახევარსა და XX საუკუნის დასაწყისში.
17:30 – 18:00	ს. ორუჯოვა (ბაქო), აზერბაიჯანული საბავშვო ფოლკლორი პერიოდულ გამოცემაში СМОМПК.

სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
სუთშაბათი, 19 აპრილი, 2012

სექცია III (ფოკლორი, ლიტერატურა)

09:30 დილის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარები: ი. თერზიოლლუ, ს. ალთაილი

09:30 – 10:00	შ. მეტედლი (არტაანი), ვალე პაჯილარის ლექსი „ყარაფაფახები“ – სტრუქტურულ – სემანტიკური ანალიზი.
10:00 – 10:30	გ. ალიშიგი (სტამბული), „ქოროდლის“ თბილისური ხელნაწერის თაობაზე.
10:30 – 11:00	ო. სოილემეზი (არტაანი), ალი და ნინო: გულახდილობის პულტურა.
11:00 – 11:30	ო. ახმედოლი (მარნეული), ბორჩალოური მითების თავისებურებაზი.
11:30 – 12:00	მ. ი. მაგომედოვი (მაჭაჩალა), ფოლკლორული მემკვიდრეობა – დაღესტნელი ხალხების სულიერი სიმდიდრე.
12:30 – 13:00	გ. ალახმანლი (ბაქო), ყაჩაღთა მოძრაობანი კავკასიაში და ყაჩაღური დესტანები (დესტანის „ყაჩაღი ისახანი“ საფუძველზე).
13:00 – 13:30	ს. ალიევა (ბაქო), კავკასიის ხალხთა ფოლკლორი – აზერბაიჯანული ფოლკლორის სათავე.

14:00 შუადღის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარები: მ. ი. მაგომედოვი, გ. ალახმანლი

14:00 – 14:30	გ. საფიევა (ბაქო), ამიერკავკასიელი აშუდები აკადემიკოს ჰამიდ არაშლის კვლევებში.
14:30 – 15:00	შ. ისაევი (მაჭაჩალა), კავკასიის სამონადირეო ეპოსის კვლევისათვის.
15:00 – 15:30	ა. ყურბანოვა (ბაქო), სიკვდილის ანგელოზი აზერბაიჯანულ და ყუმუხურ ფოლკლორში – აზრაილი.

სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

სუთშაბათი, 19 აპრილი, 2012

15:30 – 16:00	გ. მჭერემლი (ბაქო), ვალე პაზილარის ფენომენი და მარადიული ცხოვრება.
16:00 – 16:30	ა. აგარი (მუღლა), დედე ქორქუთის წიგნში კავკასიისა და ანატოლიის ოღუზების საერთო ენობრივი თავისებურებანი.
16:30 – 17:00	ა. ქაზიევა (პიატიგორსკი), ბ. შავხელიშვილი (თბილისი), გამტაცებელი გმირის სახე კავკასიელ ხალხთა პეროიკულ ეპოსებში (ანუ რა იტაცებს მითიურ გმირს?).
17:00 – 17:30	ა. ასლანი (არტაანი), „თულფარები“ ანატოლიურ, კავკასიურ, ცხენტრალური აზიის თურქულ და აბორიგენ ამერიკელ ინდიელთა ფოლკლორში.
17:30 – 18:00	ჟ. ქერიმოვი (ბაქო), რეგიონალური თვითმყოფადობა ბორჩალოელი აშენდების მუსიკალურ რეპრტუარში.
18:00 – 18:30	ფ. ყურბანოვი (ბაქო), კავკასიელი ხალხების ფოლკლორული კულტურა საერთო იდენტურობის ძიებაში.
18:30 – 19:00	მ. იმანოვი (ბაქო), ფოლკლორი და კავკასიის სახლის პრობლემა

სექცია IV (ენათმეცნიერება)

09:30 დილის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარებები: ე. მუნტეანუ, მ. ჩუხუა, ტ. გულიევი

09:30 – 10:00	ჟ. სიზდიგოვა (მოსკოვი), ახალი დამოუკიდებელი სახელმწიფოების ენათა შესწავლის შესახებ მოსკოვის სახ. უნივერსიტეტში
10:00 – 10:30	ტ. სიხარულიძე (ყარსი), ე. ბჟალაგა (თბილისი), თურქეთში ქართული ენის სწავლებისათვის.
10:30 – 11:00	ა. საინენგო (ბელიკი), ენის კატეგორიები: ინტეგრალური თვალსაზრისი.
11:00 – 11:30	ზ. მალაევა (მაკაჩყალა), მისალმების ზოგიერთი სამეტყველო თვისებურება დაღესტურულ ენებში.
11:30 – 12:00	გ. პოპა (ბელიკი), ეუჟენია კოშერიუსის ლინგვისტური კონცეფცია (ზოგადი პრინციპები).

სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

სუთშაბათი, 19 აპრილი, 2012

12:00 – 12:30	ჸ. ჩიმქე (თბილისი), სახელის განსაზღვრის განსხვავებული სისტემა ქართულსა და ოურქულში.
12:30 – 13:00	ე. მემედოვა (ბაქო), სხვადასხვა თურქულ ენაში სხეულის აღმნიშვნელი ლექსიკის ლინგვოსემანტიკური პარალელები.
13:00 – 13:30	გ. ა. მაგომედოვი (მაკაჩყალა), არსებით სახელთა მორფოლოგიური კატეგორიების საერთო დასასიათვა ხუნძურსა და ანდიურ ენებში.
13:30 – 14:00	ლ. ფაჩულიძე (თბილისი), ოფიციალური და ფამილარული რეგისტრების ფაქტორი მიმართვის ტერმინთა შერჩევისას

14:00 შუადღის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარებელი: ჟ. სიზდიკოვა, გ. ა. მაგომედოვი

14:00 – 14:30	ე. მუნტეანუ (იასი), ეუჟენია კოშერიუსის ლინგვისტური თეორიის ძირითადი ელემენტები.
14:30 – 15:00	ე. დადიანი (ქუთაისი), თურქული კალკირებული შესიტყვებანი იმერხეულ დიალექტში.
15:00 – 15:30	ა. ბახმუდოვა (მაკაჩყალა), პაბიტუალური მნიშვნელობის გამოხატვა თანამედროვე დარგულ და ინგლისურ ენებში.
15:30 – 16:00	დ. შავიანიძე (ქუთაისი), ლ. ხაჭაპურიძე (ქუთაისი), რელიგიური შინაარსის მიკროტოპონიმები დიდაჭარაში.
16:00 – 16:30	ს. ომიაძე (თბილისი), „კავკასიური მენტალიტეტის“ საკითხისათვის.
16:30 – 17:00	ი. კაპანაძე(თბილისი), თარგმანის ლინგვოკულტურული ასპექტები.
17:00 – 17:30	რ. ლოლუა (თბილისი), კავკასიის ალბანურის ადგილი ენათა გენეალოგიურ კლასიფიკაციაში.
17:30–18:00	ე. ინანჯი (ბაქო), *KAR ზოომორფებული არქეტიპის ფონო-სემანტიკური დერივატები სხვადასხვა სისტემის ენებში.
18:00–18:30	ე. ბედერი (არტაანი), იგდირელ (თურქთი) აზერბაიჯანელთა ზოგიერთი დიალექტური თავისებურებანი.
18:30 – 19:00	ზ. კიკიძე (ქუთაისი), სიტყვათა რიგი როგორც გენდერული სტერეოტიპი

სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
სუთშაბათი, 19 აპრილი, 2012

სექცია V (ისტორია, არქეოლოგია)

09:30 დილის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარებელი: პ. ქაზემზადები, ა. განიჩი, რ. ყავრელიშვილი

09:30 – 10:00	ი. ისმაილოვი (განჯა), დამთობილებულ ქალაქთა უნივერსალური ფედერაცია და აზერბაიჯანის ქალაქები (XXს-ის 80-იანი წლები).
10:00 – 10:30	გ. გეგელია (თბილისი), ე. მანია (თბილისი), ქართულ-კავკასიური მულტიკულტურული ვარიაციები (ხელნაწერთა ეროვნულ ცენტრში დაცული მასალების მიხედვით).
10:30 – 11:00	ჸ. ალიევა (ბაქო), აზერბაიჯანული ეპიგრაფიკული ძეგლები საქართველოს მუზეუმებში.
11:00 – 11:30	ს. ჰამზაბაიოვა (ბაქო), კავკასიის ხალხთა ისტორიის კვლევა ცნობილი აღმოსავლეთმცოდნის ვ. ფ. მინორსკის შრომებში.
11:30 – 12:00	ო. თურანი (ანკარა), XIX საუგუნის კავკასია დასავლელ მოგზაურთა თვალით.
12:00 – 12:30	ე. დოდანი (თეირანი), კავკასიის, კასპიისა და შავიზლეისპირეთის მარშრუტი და მოგზაურობათა სპარსული წიგნები.
12:30 – 13:00	თ. აიტბეროვი (მაკაჩყალა), პოლიტიკური ფაქტორები და ხუნძური ენის აღგილი კავკასიაში 1917 წლამდე.
13:00 – 13:30	გ. ჯაფარიძე (თბილისი), რომი კავბასიის საზღვარზე (წყაროების ზოგიერთი ცნობის არქეოლოგიური კომენტარი).

14:00 შუადღის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარებელი: ო. თურანი, გ. გეგელია

14:00 – 14:30	ი. ბაბაევი (ბაქო), ახალი არქეოლოგიური გათხრები კავკასიის ალბანეთის დედაქალაქ გაბალას ნაქალაქარში.
14:30 – 15:00	ფ. იბრაგიმოვა (მაკაჩყალა), სამეცნ ხელისუფლების წოდებრივ-სამიწათმოქმედო პოლიტიკა დადგესტანში XIX ს. II ნახევარსა და XX საუკუნის დასაწყისში.

სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

სუთშაბათი, 19 აპრილი, 2012

- 15:00 – 15:30** ჟ. ქაზგმზადეშვილი (თეირანი), ა. შავროხი (თეირანი), ირანის ქართველთა ლინგვისტური და გეოგრაფიული გავრცელების გვიანდელი სტატუსი.
- 15:30 – 16:00** ა. განიჩი (მოსკოვი), ცენტრალური განონი: XIX საუკუნის ამიერკავკასიელ მუსლიმთა რელიგიური ლიტერატურა.
- 16:00 – 16:30** ბ. ხორავა (თბილისი), კავკასიის მთიელთა იძულებითი გადასახლება XIX საუკუნეში და ქართული საზოგადოებრივი აზრი.
- 16:30 – 17:00** ჯ. აფაქიძე (თბილისი), კოლხური კულტურის ცენტრალური და ჩრდილო-დასავლური ლოკალური ვარიანტები.
- 17:00 – 17:30** ნ. მუსალი (ბაქო), აზერბაიჯანის სახელმწოდება მდინარე არაზის ჩრდილოეთის მიწებზე ისტორიული მონაცემების მიხედვით.
- 17:30 – 18:00** ზ. პაპასკირი (თბილისი), გურანდუხტ დედოფლის პოლიტიკური პორტრეტისათვის.
- 18:00 – 18:30** გ. კუპრავა (თბილისი), კოლხური კულტურის ადრეული განხები ჩრდილო-დასავლეთი კოლხეთიდან.

სექცია VI (ეთნოლოგია)

09:30 დილის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარეები: გ. გოცირიძე, რ. სეფერბეგოვი

- 09:30 – 10:00** შ. ხაპიზოვი (მაკაჩყალა), 1570 წელს ხუნძეთის ნუცალის თუშეთში დაშქრობის შესახებ.
- 10:00 – 10:30** ღ. შავიანიძე (ქუთაისი), იანეთში ჩასახლებული რეპატრიანტი მესხების ნათესაური ურთიერთობები (ეთნოგრაფიული მასალების მიხედვით).
- 10:30 – 11:00** ზ. ალიგაჯიევა (მაკაჩყალა), ტრადიციული ხუნძური ქორწილის სტრუქტურა.
- 11:00 – 11:30** გ. გოგოჭური (თბილისი), ი. ბერძენიშვილი (თბილისი), კიდევ ერთხელ პურამაზდას და მითრას კულტის შესახებ (ახალი აღმოჩენების შექმნები).

სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

ხუთშაბათი, 19 აპრილი, 2012

11:30 – 12:00	გ. კარაშაში (ყარსი), თ. ენგინი (ყარსი), ოჯახის როლი დაწყებითი სკოლის მოსწავლეთა წარმატებულ სწავლაში.
12:00 – 12:30	ზ. უიანიკი (არტაანი), ა. კალა (არტაანი), არტაანის ალეველთა რწმენა სიკვდილის შესახებ.
12:30 – 13:00	ს. პირიევა (არტაანი), ახალციხელი თურქების საქორწინო ტრადიციები.
13:00 – 13:30	გ. რზაევი (ნახტევანი), განათლების რეფორმის სისტემა კავკასიაში და განმანათლებლური მოძრაობა.

14:00 შუადღის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარეები: ი. ბერძენიშვილი, ჭ. ხაპიზოვი

14:00 – 14:30	გ. გოცირიძე (თბილისი), ახალი წლის დღესასწაული „ნოვრუზ ბაირამი“ საქართველოს აზერბაიჯანულ მოსახლეობაში.
14:30 – 15:00	ნ. ხელაია (თბილისი), ეთნომედიცინა და მისი პოტენციალი.
15:00 – 15:30	გ. ქერიმლი (ბაქო), სამხრეთ კავკასიაში მცხოვრებ ეროვნულ უმცირესობათა ეთნოკულტურული იდენტობა.
15:30 – 16:00	გ. აშგაროვლეული (არტაანი), კულტურა, იდენტობა და მონობის ფსიქოლოგია.
16:00 – 16:30	გ. ხალილი (ბაქო) ახთაჩების ტომი და თარაქამული „ჩარშამბა“
16:30 – 17:00	გ. აშანი (ელაზიგი), ვერძის, ცხვრისა და ცხენის გამოსახულებინი საფლავის ქვები კავკასიიდან ანატოლიამდე.
17:00 – 17:30	დ. აზიმლი (ბაქო), სუფიზმი და კავკასიელ ხალხთა განმათავისუფლებელი ბრძოლა.
17:30–18:00	ნ. აბესაძე (თბილისი), ერთი სოციალურ-კულტურული ასაექტი აფხაზურ და ქართულ ეტიკეტში.
18:00 – 18:30	ზ. პუსეინოვა (ბაქო), ლაიკური ენა და ლაიკები კავკასიაში.

**ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
I კორპუსი**

პარასკევი, 20 აპრილი, 2012

სექცია I (ფოლკლორი, ლიტერატურა)

09:30 დილის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარებელი: ი. სადიქი. რ. გუმბათი

09:30 – 10:00	ი. აბაშიძე (თბილისი), პ. გრიმე სირიულ და ბიზანტიურ პიმნებს შორის კავშირის შესახებ.
10:00 – 10:30	მ. მუსაევი (მაკაჩყალა), დადესტნელთა ისტორიული თქმულებები რელიგიური ელიტის წარმომადგენლებზე (მუჭამედ ალი გუდუკის მაგალითზე).
10:30 – 11:00	ი. ზაქარაია (თბილისი), ბაქოს თემა ქართული გაზეთების „დროებისა“ და „ივერიის“ პუბლიკაციებში (XIX ს-ის 80-90-იან წლებში).
11:00 – 11:30	ი. თაშდელები (თბილისი), ზია მისთარელის შეიხი სანან მესნევისა და ჰუსეინ ჯავიდის შეიხ სანანის ტრაგედიების ძირითადი სიუჟეტური ხაზის შედარებისათვის.
11:30 – 12:00	ნ. ლეპში (ბელცი), ეუჟენიუ კოშერიუსი – პოეტი და პროზაიკოსი.
12:00 – 12:30	მ. სოეგოვი (აშხაბადი), ქართველი ვაჭრისა და მისი დის აისოლტანის სახეები „ქოროდლის“ თურქმენულ ეპოსში: მთავარი გმირის დანაშაულის შეგრძნების გამწვავება.
12:30 – 13:00	მ. ჩაჩიბაია (თბილისი), აღმოსავლეთის ეკლესია და კათალიკოსი იშოიაბ II.

14:00 შუა დღის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარებელი: ს. ჩაღინი, ნ. კუცია

14:00 – 14:30	გ. პასილოვა (ბაქო), საგაზაფხულო კალენდარული წესრელებები კავკასიაში აზიზი ჯაფარზადეს ნაშრომებში.
14:30 – 15:00	ს. აბასლი (ბაქო), თურქული (აზერბაიჯანული) ენის როლი კავკასიის ხალხთა ფოლკლორში.
15:00 – 15:30	ა. წურმამედოვი (არტაანი), „ქოროდლის“ ეპოსი კავკასიაში, თურქმენეთსა და სხვა ქვეყნებში.
15:30 – 16:00	ი. სადიქი (ბაქო), თურქული მოტივები კავკასიის ხალხთა ფოლკლორში.

**ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
I კორპუსი**

პარასკევი, 20 აპრილი, 2012

- 16:00 – 16:30** ქ. ქუთათელაძე (თბილისი), ნაყოფიერების ქალღვთაების სახე და მასთან დაკავშირებული მცენარეთა სახელწოდებები ქართულ ენასა და ფოლკლორში.

სექცია II (ფოლკლორი, ლიტერატურა)

09:30 დღის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარეები: ქ. უჩუნჯუ, ნ. ჰექიმოვა, ო. ახმედოღლი

- 09:30 – 10:00** ქ. საილოვი (ბაქო), ბორჩალოელ აშუდ ქამანდარ ეფენდიევის, როგორც ხელოვანის, სტატუსი.

- 10:00 – 10:30** ი. გასაბოგა (ბაქო), ცვლილებები ყაზახისა და ბორჩალოს თურქულენოვანი ქართველი აშუდების შემოქმედებაში.

- 10:30 – 11:00** ა. ხალილოვა (ბაქო), აზერბაიჯანისა და მეზობელი ქვეყნების ხალხთა ფოლკლორის სამტომეულში კავკასიის ხალხების ფოლკლორული მასალები.

- 11:00 – 11:30** გ. ესქეროვა (ბაქო), ვალეს ჰაჯიევი – საქართველოში მცხოვრებ აზერბაიჯანელთა ზეპირსიტყვიერების მკვლევარი.

- 11:30 – 12:00** ნ. ჰაქიმოვა (ბაქო), „ალბასტი“ კავკასიის ხალხთა მითოლოგიაში.

- 12:00 – 12:30** ო. ქაზუმოვი (თბილისი), აზერბაიჯანული მარსიებისა და ქართული საგალობლების ურთიერთშედარებითი ანალიზი (გლოვის ჟანრი).

- 12:30 – 13:00** ა. რამაზანოვა (ბაქო), სასიყვარულო რომანული დასთანი „არზუ ქამბერი“ კავკასიაში.

14:00 შუადღის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარეები: ო. მერთი, გ. მეჟერემლი

- 14:00 – 14:30** ს. მუსაევა (ბაქო), კავკასიის ხალხთა დესთანები და სასაუბრო ეტიკეტი.

- 14:30 – 15:00** ქ. უჩუნჯუ (ტრაბზონი), თურქული ზეპირსიტყვიერების გავლენა კავკასიელებზე.

**ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
I კორპუსი**

პარასკევი, 20 აპრილი, 2012

15:00 – 15:30	ს. კაიბალიევა (ბაქო), აზერბაიჯანში მცხოვრებ ეროვნულ უმცირესობათა ფოლკლორის შესახებ.
15:30 – 16:00	ფ. გოქჩექი (თურქეთი), კავკასიელები და კავკასიის გეოგრაფია აქმედ მითიკათ ეფენდის თხზულებებში.
16:00 – 16:30	მ. თეთრაძე (თბილისი), პ. უსლარის ლეზგიური ფოლკლორული ჩანაწერების მნიშვნელობისთვის.

III სექცია (ფოლკლორი, ლიტერატურა)

09:30 დილის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარეები: გ. ალიშვილი, ა. ნურმამედოვი

09:30 – 10:00	გ. სეიდოვა (ბაქო), პეროიკული ეპოსის ტრადიციები უურნალში „აზერბაიჯანული ფოლკლორული კვლევები“.
10:00 – 10:30	ო. მერთი (ერზრუმი), მ. იაქარი (კონია), ვალეხ პაჯილარის ლექსის „ყოვჩადის ველების“ შესახებ.
10:30 – 11:00	ს. ალთაილი (ანკარა), ალთაური შეგონებების კვალი აზერბაიჯანულ ანდაზებში.
11:00 – 11:30	ი. თერზიოლლუ (ანკარა), ქალაქური შეხრენგიზები.
11:30 – 12:00	ა. იჩლი (არზანი), მსგავსება „დედე ქორქუტში“ ბამსი ბეირეგის თხრობასა და იუსუფ ზულეიის ამბავს შორის (ტექსტოლოგიური მიმოხილვა).
12:00 – 12:30	ს. ბაქირი (ერზრუმი), ვალეხ პაჯილარის შეხედულება ისტორიისა და ერთაშორისი ურთიერთობების შესახებ.
12:30 – 13:00	ტ. კაია (ერზრუმი), აშუდ შენდიკის მიმდევრები საქართველოში.
13:00 – 13:30	ჭ. ტოლისბაევა (აქთაუ), წარდგნის ენობრივი მოდელი შოთა ბოსტანოშვილის ტექსტში „წეალწყალა ლაპარაკი“.

სექცია IV (ენათმეცნიერება)

09:30 დილის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარეები: ს. შიხალიევა, ი. ჩაჩანიძე

**ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
I კორპუსი**

პარასკევი, 20 აპრილი, 2012

09:30 – 10:00	მ. მიქაუტაძე (ქუთაისი), გ. ქამუშაძე (ქუთაისი), სამეტყველო კოდთა შერევით გამოწვეული სემანტიკური თავისებურებანი იმერხეველთა მეტყველებაში. II.
10:00 – 10:30	რ. ზექალაშვილი (თბილისი), ქართული ზღაპრების ენობრივი ქსოვილი გერმანულ თარგმანებში.
10:30 – 11:00	თ. მახარობლიძე (თბილისი), უესტურ ენათა ნაციონალიზაციის პროცესი.
11:00 – 11:30	მ. ლომიძა (თბილისი), „თვალის“ შემცველი ხატოვანი სიტყვა- თქმანი ქართულსა და მეგრულში.
11:30 – 12:00	ე. თოფურია (ქუთაისი), ენა – ერის კონცეპტუალური აპარატი.
12:00 – 12:30	მ. ჯიქია (თბილისი), ფემინურ-მასკულინური კომპონენტების დისტრიბუცია ქართულ თხზულ სახელებში.
12:30 – 13:00	რ. გერსამია (თბილისი), ბგერწერითი ლექსიკა მეგრულ ფოლკლორულ მასალაში და მისი ქართულ ენაზე თარგმნის სპეციფიკა.
13:00 – 13:30	ბ. მაჟარამლი (ბაქო), საერთო ძირთა მორფემები ქართველურსა და თურქულ ენებში.
13:30 – 14:00	ე. ასლანოვა (თბილისი), აზერბაიჯანული ნასესხობანი ქართული ენის ინგილოურ დიალექტში.

14:00 შუადღის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარებელი: **მ. ჯიქია, ს. ალილმაზი**

14:00 – 14:30	ნ. ქუთელია (თბილისი), არეალური კონტაქტები და ენობრივი სესხების დინამიკა.
14:30 – 15:00	ს. შიხალიევა (მაჭაჩალა), სენტენციური აქტანტების შემცველ კონსტრუქციებში რეფერენციალური ელემენტების პრაგმატული ანალიზი დაღესტნურ ენებში (თაბასარანულ, ლეზგიურ, აღულურ, რუთულურ და წახურულ ენათა მასალაზე).
15:00 – 15:30	ი. ჩაჩანიძე (ქუთაისი), ლექსემათა კლასიფიცირება ფრანსუა გამბას კავბასიური ენების მცირე ლექსიკონის მიხედვით.

**ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
I კორპუსი**

პარასკევი, 20 აპრილი, 2012

15:30 – 16:00	ც. ბარაშიძე (თბილისი), კავკასიოლოგია და თურქოლოგია არეალური ლინგვისტიკის რამურსში.
16:00 – 16:30	ზ. საბიძულინა (უფა), ბაშკირთა ნაციონალური მენტალიტეტის ასახვა სასაუბრო დისკურსში.
16:30 – 17:00	გ. ჰაჯიხალიფოვი (მარნეული), ქველი თურქული ლექსიკა აზერბაიჯანული ენის ბორჩალურ კილოკავში.
17:00 – 17:30	გ. ჩუხუა (თბილისი), საერთოკავკასიური წარმართული პანთეონი.
17:30 – 18:00	ა. ბადიშვილი (თბილისი), „ნაფრა“ სიტყვის ეტიმოლოგიისათვის მემკულებელი.
18:00 – 18:30	გ. ქურთიშვილი (თბილისი), პოლიფუნქციური პრეცენტები დარგულები.
18:30 – 19:00	ნ. რუხაძე (თბილისი), სტატიკურ ზმნათა წარმოების ზოგი საკითხი უდიურ ენაში.
19:00 – 19:30	ს. სუნგუროვა (მოსკოვი), ზ. მალაევა (მაკაჩიალა), დროის აღქმის ეთნიკური თავისებურება.

სექცია V (ისტორია, არქეოლოგია)

09:30 დილის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარეები: ე. დოლანი, ს. ზედელაშვილი

09:30 – 10:00	გ. გაბედავა (თბილისი), პოსტსაბჭოთა რეგიონალური უსაფრთხოების კომპლექსი და საქართველო.
10:00 – 10:30	შ. დურმაზი (ბაქო), უნივერსიტეტი და ბიზნესის სამყარო აზერბაიჯანში კავკასიის უნივერსიტეტის მაგალითზე.
10:30 – 11:00	გ. სვანიძე (თბილისი), ნ. კაჭარავა (თბილისი), „კეთილშობილი ხალხი“ ოსმალეთში.
11:00 – 11:30	გ. შუშუნაშვილი (თბილისი), გ. პოლიევებოვი და მისი კავკასიოლოგიური კვლევები.
11:30 – 12:00	ა. ჰაჯიევა (ბაქო), თბილისელ მუსლიმ ქალთა განათლების საკითხები XX საუკუნის დასაწყისში.
12:00 – 12:30	დ. კანდელავი (თბილისი), ე. რაისნერი (თბილისი), თ. ჰორშელტის ცნობები კავკასიის შესახებ.

**ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
I კორპუსი**

პარასკევი, 20 აპრილი, 2012

12:30 – 13:00 **ქ. ქვიციანი** (თბილისი), კავკასიაში სოციალურ-კულტურული მემკვიდრეობა, როგორც ეთნოპოლიტიკური კონფლიქტების ფაქტორი საქართველოს მაგალითზე).

13:00 – 13:30 **რ. ყავრელიშვილი** (ახალქალაქი, არტაანი), რამდენიმე თურქული ისტორიული დოკუმენტი საქართველოს ისტორიის შესახებ.

14:00 შუადღის სხდომა

სხდომის თავმჯდომარეები: **ქ. ქვიციანი, მ. ჰაჯიხალილოვი**

14:00 – 14:30 **ნ. ისმაილოვა** (ნახტევანი), კავკასიის ხალხების ისტორიის ამსახველი მოვლენები რომან „ზანგეზურში“ და დღევანდელობა.

14:30 – 15:00 **რ. მელიქევი** (ბაქო), კასპიების ტომის ლოკალიზაციისა და ეთნიკური კუთვნილებისათვის.

15:00 – 15:30 **რ. იბრაგიმოვი** (ბაქო), აზერბაიჯანულ-ქართული ურთიერთობების ეკონომიკური ასპექტები.

15:30 – 16:00 **გ. ფუთურიძე** (თბილისი), თრიალეთის კულტურა – ცვლილებები ძვ. წ. III-II ათასწლეულების გზაგასაყარზე.

16:00 – 16:30 **ი. დემირჯი** (ანკარა), ხუროთმოძღვარ სინანის სახელობის საერთაშორისო ოლიმპიური პროექტების მნიშვნელობა.

16:30 – 17:00 **თ. მელიქზადე** (ურმია), ყორდანი – საერთოკავკასიური ისტორიული სიმბოლო.

17:00 – 17:30 **ს. ზედელაშვილი** (თბილისი), აზერბაიჯანელი ერის ფორმირება.

17:30 – 18:00 **ლ. ახალაძე** (თბილისი), ჯავახეთის წარწერების პალეოგრაფიის საკითხები.

18:00 – 19:30 თსუ, I კორპუსი, საკონფერენციო დარბაზი

სექციების მუშაობის შეჯამება

სიმპოზიუმის დახურვა

İvane Cavahişvili adına Tbilisi Dövlət Universitesi

çərşənbə, 18 aprel, 2012

09:30 – 12:00

Qeydiyyat (Tbilisi Dövlət Universitetin 1 binası, 1 mərtəbə,
konfrans zalı)

12:15 Simpoziumun açılışı

TDU rektoru - A. Kvitaşvili

Ön söz – simpoziumun sədrleri:

prof. Ts. **Baramidze** – TDU Qafqazşunaslıq İnstitutunun
rəhbəri

prof. M.İmanov – Azərbaycan Milli Elmlər
Akademiyası Folklor İnstitutunun direktoru

Salamlama:

D. Şaşkin	Gürcüstanın Elm və Təhsil naziri
R. Korkmaz	Ərdəhan Universitetin rektoru (Türkiyə)
C. Apakidze	Suxumi Dövlət Universitetinin rektoru (Gürcüstan)
C. Alyilmaz	Valeh Hacılar akademik Beyn Mədəni Tədqiqatlar üzrə Araşdırırmalar Fondunun prezidenti (Tbilisi)
M. Musayev	Rusiya Elmlər Akademiyasının Dağıstan Elmi Mərkəzin Tarix, Arxeologiya və Etnoqrafiya İnstitutunun Şərqi Dilləri Bölüməsinin rəhbəri (Dağıstan)
Q. Popa	Beltsi Dövlət Universitetin rektoru (Moldova)
I. Dəmirci	Türk Memarlar Dünyası və Mühəndislər Birliyinin sədri (Türkiyə)
E. Munteanu	İasının Rumın Dilçilik İnstitutun müdürü (Rumınıya)
M. Soeqov	Türkmənistan Elmlər Akademiyası Əlyazmalar İnstitutunun akademiki
H. Kazemzadeh	Tehran Universitetin Qafqazşunaslıq İnstitutunun müdürü (İran)
J. Sızdıkova	Lomonosov adına Moskva Dövlət Universitetinin Asiya və Afrika İnstitutunun Mərkəzi Asiya və Qafqaz kafedrasının müdürü (Moskva)
O. Turan	Ankara Universitetinin professoru (Türkiyə)

İvane Cavahişvili adına Tbilisi Dövlət Universitesi

çərşənbə, 18 aprel, 2012

M. Cikia İv. Cavaxişvili adına Tbilisi Dövlət Universitetinin professoru (Gürcüstan)

D. kaseinov TÜRKSOY Türk Mədəniyyətinin Beynəlxalq təşkilatının baş katibi

14:00 - Plenar iclas

Iclasın sədrləri: **Ts. Baramidze, M. İmanov, O. Söylemez**

14:00 – 14:30	C. Alyılmaz (Ərzurum), S. Alyılmaz (Ərzurum), Professor Valeh Hacılar haqqında məlumat
14:30 – 15:00	L.Çlaidze (Tbilisi), Qafqaz birliyi və folklor
15:00 – 15:30	İ.Dzaqania (Tbilisi), Mədəni dialoq - dövlətarası əlaqələrin inkişaf əsasları
15:30 – 16:00	S.Durmaz (Bakı), Çakeri Sinanın şeirlərində folklor motivləri
16:00 – 16:30	B.Küljanova (Almatı), Folklor və “Kutadgu bilik” dastanı
16:30 – 17:00	R.Seferbekov (Mahaçqala), Tabasaranlıların və abxazların dəmirçilik kultu: mifoloji paralelləri
17:00 – 17:30	M. Turan (Ankara), Qafqazda Qara dəniz magistral yollarının əhəmiyyəti
17:30 – 18:00	F. Çelik (Trabzon), Orta şərq - Qara dəniz – Qafqaz dəmir-ipək yolu projesi

Suxumi Dövlət Universiteti

cümə axşamı, 19 aprel, 2012

I bölmə (folklor, ədəbiyyat)

09:30 Səhər sessiyası

Sessiyanın sədrleri: N.Xaybulaeva, T.Kurdovanidze

09:30 – 10:00	M. Babayeva (Bakı), H.Cavidin “Topal Teymur” dramında cırdan obrazı.
10:00 – 10:30	Z. Kikvidze (Kutaisi), Q.Robakidzenin “Qafqaz hekəyələri” kontekstində liminar nəzəriyyə.
10:30 – 11:00	S. Çağın (İzmir), İslahat dövründə türk romanlarında Qafqaz məhbusları.
11:00 – 11:30	E. Cavelidze (Tbilisi), Ahmed Midhat əsərlərinin bəzi xüsusiyyətləri.
11:30 – 12:00	N. Kutsia (Tbilisi), Qoderdzi Çoxelinin “Canavar” romanında Bibliya folklor paradiqması.
12:00 – 12:30	T. Maxauri (Tbilisi), Bayati və gürcü xalq şeiri.
12:30 – 13:00	İ. Üstünyer (Tbilisi), Gürcüstanda türk ədəbiyyatının öyrənilməsinə dair.
13:00 – 13:30	Q. Jumakunova (Ankara), Kırğız dastanı “Kococaş” və Karaçay -balkar dastanı “Binöger” ilə arasındaki fərqlər haqqında.

14:00 Günorta sessiyası

Sessiyanın sədrleri: Z. Kikvidze, Ş. Məmmədoğlu, S. Durmaz

14:00 – 14:30	T. Kurdovanidze (Tbilisi), “Alicənəb quldur”un əfsanəvi tipologiyası.
14:30 – 15:00	C. Raxayev (Nalçik), XVI-XVII əsrlərdə kabardin folklorunda Krım xanının obrazı.
15:00 – 15:30	X. Mamisimedîşvili (Tbilisi), “Koroğlu” dastanında qəhrəman inisiyasiyası.
15:30 – 16:00	N. Xaybulayeva (Mahaçkala), XIX əsrin rus səyahət ədəbiyyatında Qafqaz transformasiya tipi.
16:00 – 16:30	T. Çeşvili-Moskalenko (Tbilisi), Folklor mətnlərinin söyləmə xüsusiyyətləri.

Suxumi Dövlət Universiteti

cümə axşamı, 19 aprel, 2012

- 16:30 – 17:00 T. Hacımuradova (Mahaçqala), Q. Lezgintsevin “Dağlı adam” romanında mağara motivləri.
- 17:00 – 17:30 M. Buskivadze (Tbilisi), Ginokritika baxımından Pınar Kuriniş Duygu Asenanın ədəbi nəşri.
- 17:30 – 18:00 Q. Nurməmmədova (Ərdəhan), “Dədə Qorqud”, “Nəcəp oğlan” dastanlarının türkmən xalq milli variantlarında Qafqaz adları və ticarət yolları.

II bölüm (folklor, ədəbiyyat)

09:30 Səhər sessiyası

Sessiyanın sədrleri: X. Xalkeçov, X. Mamisimedışvili, A. Paşayev

- 09:30 – 10:00 Q. Qocayeva-Məmmədova (Ərdəhan), Gürcüstan azərbaycanlılarının xalq pedaqoqikası
- 10:00 – 10:30 T. Orucov (Bakı), SMOMPQ (QXTMT) məcmuəsi və onun Qafqaz xalqlarının folklorunun toplanılması təbliğində rolü.
- 10:30 – 11:00 N. Məmmədov (Bakı), Məmməd Araz poeziyasında İliya Çavçavedze obrazı
- 11:00 – 11:30 Ə. Şamil (Bakı), Xəstə Hasanın özkeçmişinin və yaradıcılığının öyrənilməsində Valeh Hacıların rolü.
- 11:30 – 12:00 T. Xapçayeva (Çerkesk), Mənəvi mədəniyyətin mənbələri.
- 12:00 – 12:30 A. Xəlil (Bakı), Azərbaycan və gürcü atalar sözləri kontekstində millətlərəsi mədəniyyətdə dostluq konsepsiyası: müasir dünyanın analoji ənənələri və xüsusiyyətləri.
- 12:30 – 13:00 K. İsləmzadə (Bakı), “Böhtana düşmüş qız” süjeti – tipologiya, yoxsa iqtibas?
- 13:00 – 13:30 E. Besolova (Vladiqafqaz), Epik mətndə mifoloji düşüncə haqqında.
- 13:30– 14:00 F. Bayat (Bakı), Qafqaz folkloru türk mifoloji kontekstində.

Suxumi Dövlət Universiteti

cümə axşamı, 19 aprel, 2012

14:00 Günorta sessiyası

Sessiyanın sədrləri: Ə. Şamil, T. Xapçayeva

14:00 – 14:30	X. Xalkeçov (Çerkesk), Qafqaz xalqlarının ədəni və ictimai əlaqələrində folklorun rolu.
14:30 – 15:00	B. Tetuyev (Nalçik), Balkar ədəbiyyat ənənələrində təktanrıçılıq simvolu olaraq İsa Məsih obrazı.
15:00 – 15:30	Z. Kuçukova (Nalçik), Q.D.Qaçovun tədqiqatlarında gürcü mentaliteti barədə.
15:30 – 16:00	M. Rzayeva (Bakı), Azərbaycan qarşışlarında qədim Asiyənin mifoloji sistemlərinin izləri .
16:00 – 16:30	S. Xurdamiyeva, M. Yusupov (Dərbənt), Dərbənt – keçmişdə ruhların məskəni.
16:30 – 17:00	E. Vardoşvili (Tbilisi), Al. Kazbeqinin Əlli ideyasında Qafqaz və Qafqaz xalqı.
17:00 – 17:30	Ç. Zərifova Çetin (Kars), XIX əsr. ortalarında və XX əsr. əvvəllərində rus poeziyasında Tiflis.
17:30 – 18:00	S. Orucova (Bakı), «SMOMPK» - da Azərbaycan uşaq folkloru.

III bölüm (folklor, ədəbiyyat)

09:30 Səhər sessiyası

Sessiyanın sədrləri: İ. Terzioğlu, S. Altayıl

09:30 – 10:00	Ş. Məmmədli (Ərdəhan), Valeh Hacıların “Qarapapaqlar” şeirinin struktur-semantik analizi.
10:00 – 10:30	Q. Alişik (İstambul), Koroğlunun tbilisi əlyazma haqqında.
10:30 – 11:00	O. Söylemez (Ərdəhan), Əli və Nino: açıqlıq mədəniyyəti.
11:00 – 11:30	O. Əhmədoğlu (Marneuli), Borçalı əfsanələrinin xüsusiyyətləri.

Suxumi Dövlət Universiteti

cümə axşamı, 19 aprel, 2012

11:30 – 12:00	M. İ. Maqomedov (Mahaçqala), Folklor irsi - Dağıstan xalqının mənəvi sərvəti.
12:30 – 13:00	M. Allahmanlı (Bakı), Qafqazda qaçaq hərəkatı və qaçaqlar haqqında dastanlar (“Qaçaq İsaxan dastanı” əsasında).
13:00 – 13:30	S.Əliyeva (Bakı), Qafqaz xalqlarının folkloru. Azərbaycan folklorunun mənşəyi.

14:00 Günorta sessiyası

Sessiyanın sədrləri: **M.İ. Maqomedov, M.Allahmanlı**

14:00 – 14:30	V. Səfiyeva (Bakı), Zaqafqaziya aşıqları akademikənidir. Araşlığının elmi tədqiqatlarında.
14:30 – 15:00	Ş. İsayev (Mahaçqala), Qafqaz ovçuluq eposlarının tədqiqinə dair.
15:00 – 15:30	A.Qurbanova (Bakı), Azərbaycan və qumuk folklorunda ölüm mələyi – Əzrail.
15:30 – 16:00	Q.Məhərrəmli (Bakı), Valeh Hacılar fenomeni və əbədiyaşarlıq.
16:00 – 16:30	A.Akar (Muğla), “Kitabi Ələ Qorqud” dastanında Qafqaz və Anadolu oğuzlarının ortaq xüsusiyyətləri.
16:30 – 17:00	A. Kaziyeva (Pyatiqorsk), B. Şavxelişvili (Tbilisi), Qafqaz xalq eposlarında hırsız qəhramanlar obrazları.
17:00 – 17:30	A. Aslan (Ərdəhan), Anadolu, Qafqaz xalqlarının Mərkəzi Asiya türklərinin və Amerika aborigenlərinin folklorunda “Tülfarlar”.
17:30 – 18:00	H. Kərimov (Bakı), Borçalı aşıqlarının musiqi repertuarlarında regional özünəməxsusluq.
18:00 – 18:30	F. Qurbanov (Bakı), Qafqaz xalqlarının folklor mədəniyyəti: ortaq cəhətlər axtarışında.
18:30 – 19:00	M. Imanov (Bakı) , Folklor ve qafqaz evi problemi.

Suxumi Dövlət Universiteti

cümə axşamı, 19 aprel, 2012

IV bölüm (dilçilik)

09:30 Səhər sessiyası

Sessiyanın sədrleri: **E. Monteanu, M. Çuxua, T. Quliyev**

09:30 – 10:00	J. Sızdıkova (Moskva), Moskva Dövlət Universitetində yeni müstəqil dövlət dilinin öyrənilməsi haqqında.
10:00 – 10:30	T. Sixarulidze (Kars), E. Bjalava (Tbilisi), Türkiyədə gürcü dilinin öyrənilməsinə dair.
10:30 – 11:00	A. Sainenko (Beltsi), Dilin mərhələləri: integrasiya aspektidən.
11:00 – 11:30	Z. Malayeva (Mahaçqala), Dağıstan dillərində özünəməxsus salamlaşmalar.
11:30 – 12:00	Q. Popa (Beltsi), Eujen Koşeriusun dilçilik konsepsiyası (ümmüki prinsipləri).
12:00 – 12:30	H. Çimke (Tbilisi), Gürcü və türk dillərində adların müxtəlif sistemlərinin müəyyənləşdirilməsi.
12:30 – 13:00	E. Məmmədova (Bakı), Müxtəlif türk dillərindəki vücudnamələrdə linqvo-semantik paralellər.
13:00 – 13:30	M. A. Maqomedov (Mahaçqala), Avar əv and dillərində ismin ümmüki morfoloji xüsusiyyətləri haqqında.

14:00 Günorta sessiyası

Sessiyanın sədrleri: **J. Sızdıkova, M. A. Maqomedov**

14:00 – 14:30	E. Munteanu (İasi), Eujeniya Koşeriusun dilçilik zəriyyəsinin əsas elementləri.
14:30 – 15:00	E. Dadiani (Kutaisi), İmerxeul şəhərində türk dilindən kalka olunan sözbirləşmələri haqqında.
15:00 – 15:30	A. Baxmudova (Mahaçqala), Müasir darqul və ingilis dillərində habitual mənasının ifadəsi.

Suxumi Dövlət Universiteti

cümə axşamı, 19 aprel, 2012

15:30 – 16:00	D. Şavianidze (Kutaisi), L. Xaçapuridze (Kutaisi), Böyük Acaranın dini məzmunlu mikrotoponimləri.
16:00 – 16:30	Ş. Omiadze (Tbilisi), Qafqaz mentalitəti haqqında.
16:30 – 17:00	İ. Kapanadze (Tbilisi), Tərcümənin linqvokültürəl aspektləri.
17:00 – 17:30	R. Lolua (Tbilisi), Geneoloji təsnifatında Qafqaz alban dilinin yeri.
17:30 – 18:00	E. İnanc (Bakı), *kar zoomorfem arxetipinin müxəlifsistemli dillərdə fono - semantik törəmələri.
18:00 – 18:30	E. Beder (Ardahan), İğdır (Türkiyə azərbaycanlılarının dilinin bəzi xüsusiyyətlərinə dair).

V bölüm (tarix, arxeologiya)

09:30 Səhər sessiyası

Sessiyanın sədrleri: H.Kazımzadeh, A. Ganiç, R. Kavrelişvili

09:30 – 10:00	İ. İsmayılov (Gəncə), Ümumdünya qardaş şəhərlərin universal federasiyası və Azərbaycan şəhərləri (XIX əsrin 80-ci illəri)
10:00 – 10:30	E.Kekelia (Tbilisi), E.Maniya (Tbilisi), Əlyazmalar Mərkəzində qorunan materiallaşmasında Gürcüstan- Qafqaz multikültür variasiyaları
10:30 – 11:00	H.Əliyeva (Bakı), Azərbaycan epiqrafik abidələri Gürcüstan muzeylərində.
11:00 – 11:30	H.Həmzəbəyova (Bakı), Tanınmışərəqşunas V.F. Minorskinin Qafqaz xalqlarına dair tədqiqatı
11:30 – 12:00	O.Turan (Ankara), Qafqaz XIX əsrə qərb səyahətçilərini gözü ilə
12:00 – 12:30	E.Doğan (Tehran), Qafqaz, Xəzər və Qara dəniz marşrutu və səyahətlər haqqında farsdilli kitablar.
12:30 – 13:00	T. Aitberov (Mahaçqala), 1917-ci ilə qədər Qafqazın siyasi faktorları və avar dilinin yeri.

Suxumi Dövlət Universiteti

cümə axşamı, 19 aprel, 2012

- 13:00 – 13:30** V. Caparidze (Tbilisi), Qafqazın sərhədində Roma (arxeoloji məlumatların bəzi yorum mənbələri).

14:00 Günorta sessiyası

Sessiyanın sədrleri: O. Turan, V. Kekelia

- 14:00 – 14:30** İ. Babayev (Bakı), Qafqaz Albaniyasının paytaxtı Aqbadə yəni arxeoloji qazıntılar.
- 14:30 – 15:00** F. İbrahimova (Mahaçqala), XIX-cu əsrin ikinci yarısının əvvəlində Dağıstan krallığının aqro-sinif siyaseti (Tehran).
- 15:00 - 15:30** H. Kazemzadeh (Tehran), A. Şahroxi (Tehran), İranlı gürcülərin gec yayılan dilçilik və coğrafiya statusu.
- 15:30 – 16:00** A. Qaniç (Moskva), XIX əsr də Zaqqafqaziya müsəlmanlarının dini ədəbiyyatı.
- 16:00 – 16:30** B. Xorava (Tbilisi), XIX əsr də Dağlıların əməkli sürgünü və gürcü ictimaiyyətinin fikri.
- 16:30 – 17:00** C. Apakidze (Tbilisi), Kolx mərkəzi mədəniyyəti və arxeoloji məlumatların əsasında Şimal-qərb lokal variantları.
- 17:00 – 17:30** N. Musah (Bakı), Tarixi məlumatlar əsasında Azərbaycan Araz çayının şimalında.
- 17:30 – 18:00** Z. Papaskiri (Tbilisi), Kraliça Quranduxtun siyasi portretinə dair.
- 18:00 – 18:30** M. Kuprava (Tbilisi), Şimal-Qərb Kolxetidə erkən kolx mədəniyyətinə aid xəzinələr haqqında.

VI bölüm (etnologiya)

09:30 Səhər sessiyası

Sessiyanın sədrleri: Q. Qotsiridze, R. Seferbekov

- 09:30 – 10:00** Ş. Xapizov (Mahaçqala), 1570-ci ildə Tuşetiyyə Avar Nutsalın yürüşü haqqında.

Suxumi Dövlət Universiteti

cümə axşamı, 19 aprel, 2012

10:00 – 10:30	D.Şavianidze (Kutaisi), İanetiğ məskunlaşmış mesheti türklərinin qohumluq əlaqələri haqqında (etnografiya materialları əsasında).
10:30 – 11:00	Z. Əlihaciyeva (Mahaçqala), Ənənəvi avar toylarının strukturu.
11:00 – 11:30	Q. Qoqocuri (Tbilisi), İ. Berdzenișvili (Tbilisi), Bir daha Ahura Mazda və Mitras kultları haqqında.
11:30 – 12:00	E. Karaşah (Qars), O.Engin (Qars), Ailenin ibtidai məktəb şagirdlərinin tədrisində rolü.
12:00 – 12:30	Z. Uyanık (Ərdəhan), A. Kala (Ərdəhan), Ərdəhan ələvilərinin ölümə inamı.
12:30 – 13:00	S. Piriyeva (Ərdəhan), Axaltsix tüklərinin toy ənənələri.
12:30 – 13:00	V. Rzayev (Naxçıvan), Qafqazda təhsil islahatları və Naxçıvanda maarifçilik hərəkatı (XIX əsrin sonları, XX əsrin əvvəlləri).

14:00 Günorta sessiyası

Sessiyanın södrleri: **İ. Berdzenișvili, Ş. Xapizov**

14:00 – 14:30	Q. Qotsiridze (Tbilisi), Gürcüstanda yaşayan azerbaycanlıların yeni il bayramı - “Novruz bayramı” haqqında.
14:30 – 15:00	N. Xelaya (Tbilisi), Etnotəbabət və onun potensialları.
15:00 – 15:30	V. Q. Kərimli (Bakı), Cənubi Qafqaz regionunda milli azlıqların etnomədəni eyniyyəti.
15:30 – 16:00	V. Aşqaroğlu (Ərdəhan), Mədəniyyət, eynilik və köləlik psixologiyası.
16:00 - 16:30	F. Xəlilli (Bakı), Axtaçı obası və tərəkəmə çərşənbəsi.
16:30 – 17:00	M. Bəşir Aşan (Elazik), Qafqazdan Anadoluya qoç, qoyun və at məzar daşları.
17:00 – 17:30	D. Əzimli (Bakı), Sufizm və Qafqaz xalqlarının azadlıq uğrunda mübarizəsi.
17:30 – 18:00	N. Abesadze (Tbilisi), Abxaz və gürcü dillərinin bir sosial -mədəni aspekti haqqında.
18:00 – 18:30	Z. Huseynova (Bakı), Lahic və lahicilər Qafqazda

İvane Cavahişvili adına Tbilisi Dövlət Universiteti, I bina

cümə, 20 aprel, 2012

I bölüm (folklor, ədəbiyyat)

09:30 Səhər sessiyası

Sessiyanın sədrleri: İ. Sadik, R. Qumbat

09:30 – 10:00	İ. Abaşidze (Tbilisi), H. Qrime Suriya və Bizans himnləri arasında münasibətlər haqqında.
10:00 – 10:30	M. Musayev (Mahaçqala), Dağıstan tarixi əfsanələrində dini elita nümayəndələri (Məhəmməd Əli Kudukun nümunəsində).
10:30 – 11:00	İ. Zakaria (Tbilisi), “Droeba” və “İveria” gürcü qəzətləri Bakı haqqında (XIX əsrin 80-90-cı illəri).
11:00 – 11:30	İ. Taşdelen (Tbilisi), Mostareli Ziyanın Şeyx Sənan Məsnəvisi və Hüseyin Cavidin Şeyx Sənan faciəsinin əsas süjet məqamlarının müqayisəsinə dair.
11:30 – 12:00	N. Leahu (Beltsi), Eujeniu Koşerius – şair və nasir.
12:00 – 12:30	M. Soyegov (Aşxabad), Türkmenlərin “Koroğlu” dastanında gürcü Bəzirgan və bacısı Aysoltan obrazları: baş qəhrəmanın günahkarlıq hissinin güclənməsi.
12:30 - 13:00	M. Çaçibaya (Tbilisi), Şərq kilsəsi və katalikos II İşoyab.

14:00 Günorta sessiyası

Sessiyanın sədrleri: S. Çağın, N. Kucia

14:00 – 14:30	G. Hasilova (Bakı), Qafqazda yaz ətqim mərasimləri Əzizə Cəfərzadə tədqiqatında.
14:30 – 15:00	S. Abbaslı (Bakı), Türk (Azerbaycan) dilinin Qafqaz xalqlarının folklorunda rolü.
15:00 – 15:30	A. Nurməmmədov (Ərdəhan), “Koroğlu” dastanı Qafqazda, Türkmenistanda və dünyada.
15:30 – 16:00	İ. Sadıq (Bakı), Qafqaz xalqlarının folklorunda türk motivləri.

İvane Cavahişvili adına Tbilisi Dövlət Universiteti, I bina

cümə, 20 aprel, 2012

- 16:00 – 16:30** **K. Kutateladze** (Tbilisi), Folklorda məhsuldarlıq ilahəsinin obrazı və gürcü dilində onunla bağlı bitkilərin adları.

II bölüm (folklor, adəbiyyat)

09:30 Səhər sessiyası

- Sessiyanın sədrləri: **K. Üçüncü, N. Həkimova, O. Əhmədoğlu**
- 09:30 – 10:00** **Q. Sayilov** (Bakı), Borçalı Aşıq mühiti: Kamandar Əfəndiyevin sənətkar statusu.
- 10:00 – 10:30** **İ. Qəsəbova** (Bakı), Qazax və Borçalı (Türkəlli gürcü) aşıqlarının yaradıcılığında deyişmə.
- 10:30 – 11:00** **A. Xəlilova** (Bakı), “Azərbaycan və ətraf ölkələrin folkloru” üçildiliyində Qafqaz xalqlarının folklor nümunələri.
- 11:00 – 11:30** **V. Əskərova** (Bakı), Prof. Valeh Hacıyev Gürcüstan ~~ətəkləd~~ xalq ədəbiyyatının tədqiqatçısı kimi.
- 11:30 – 12:00** **N. Həkimova** (Bakı), Qafqaz xalqlarının mifologiyasında “Albastı”.
- 12:00 – 12:30** **O. Kazimov** (Tbilisi), Azərbaycan mərsiyələrinin və gürcü ilahələrinin qarşılıqlı təhlili.
- 12:30–13:00** **A. Ramazanova** (Bakı), Arzu Qəmbər” məhəbbət dastanı Qafqazda

14:00 Günorta sessiyası

- Sessiyanın sədrləri: **O. Mert, Q. Məhərrəml
i**
- 14:00 – 14:30** **S. Musayeva** (Bakı), Qafqaz xalq dastanları və nitq etiketləri
- 14:30 – 15:00** **K. Üçüncü** (Trabzon), Qafqaz xalqlarının türk şifahi ədəbiyyatının təsiri və qarşılıqlı əlaqəsi.
- 15:00 – 15:30** **S. Qaybalyeva** (Bakı), Azərbaycanda yaşayan mili azlıqların folkloru haqqında.
- 15:30 – 16:00** **F. Gökçek** (Türkiyə), Ahmet Mithat Əfəndinin əsərlərində Qafqazın coğrafiyası və insanları.

İvane Cavahişvili adına Tbilisi Dövlət Universiteti, I bina

cümə, 20 aprel, 2012

16:00 – 16:30 M.Tetradze (Tbilisi), Pyotr Usların ləzgi folklorunun kayıtları haqqında.

III bölüm (folklor, adəbiyyat)

09:30 Səhər sessiyası

Sessiyanın sədrləri: **Q. Alişik, A. Nurməmmədov**

- | | |
|----------------------|---|
| 09:30 - 10:00 | G.Seyidova (Bakı), “Azərbaycan şifahi xalq ədəbiyyətində dair tədqirlər” məcmuəsində qəhrəmanlıq dastanı ənənəsi və qaçaq dastanları problemi. |
| 10:00 – 10:30 | O.Mərt (Ərzurum), M. Yakar (Konya), Prof. Dr. Valeh Hacıların “Qıpçaq çölü” şeirinə dair. |
| 10:30 – 11:00 | S.Altaylı (Ankara), Azərbaycan deyimlərində Altay inanclarının izləri. |
| 11:00 – 11:30 | İ. Tərzioğlu (Ankara), Şəhər şəhrənzingələri. |
| 11:30 – 12:00 | A. İçli (Ardahan), Dədə Qorquddakı Bamsı Beyrək Hekayəsi ilə Yusif Züleyxa arasında oxşarlıqlar (Mətnlərin müqayisəli təhlili). |
| 12:00 – 12:30 | S.Bəkir (Ərzurum), Valeh Hacıların tarix haqqında fikri və millətlərəsi münasibətlər. |
| 12:30 – 13:00 | T.Kaya (Ərzurum), Gürcüstanda aşiq Şenliyin davamçıları. |
| 13:00 – 13:30 | J.Tolışbayeva (Aktay), <i>Tufan</i> dil modeli Ş.Bostanashvili mətnində. |

IV bölüm (dilçilik)

09:30 Səhər sessiyası

Sessiyanın sədrləri: **S. Şixaliyeva, İ. Çaçanidze**

- | | |
|----------------------|---|
| 09:30 – 10:00 | M. Mikautadze (Kutaisi), Q. Kamuşadze (Kutaisi), İmerxevlərin nitqində yaranan semantik xüsusiyyətlər haqqında. |
|----------------------|---|

İvane Cavahişvili adına Tbilisi Dövlət Universiteti, I bina

cümə, 20 aprel, 2012

10:00 – 10:30	R. Zekalaşvili (Tbilisi), Alman tərcümələrində gürcü nağıllarının dil özəllikləri.
10:30 – 11:00	T. Maxaroblidze (Tbilisi), Jest dilinin milliləşdirmə prosesi.
11:00 – 11:30	M. Lomia (Tbilisi), Gürcü və megrel dillərinin simgələrinde “göz” sözünün əvəzlənməsinə dair.
11:30 – 12:00	E. Topuria (Kutaisi), Dil – konseptual aparatdır.
12:00 – 12:30	M. Cikiya (Tbilisi), Gürcü kompozitivbrində femino -maskulinum distribusiya komponentləri.
12:30 – 13:00	R. Gersamiya (Tbilisi), Meqrel folklor materiallarında səs tanımlayıcı leksikası və onun gürcü dilinə tərcümə xüsusiyyətləri.
13:00 – 13:30	B. Məhərrəmli (Bakı), Gürcü və türk dillərində ümumi olan kök morfemləri.
13:30 – 14:00	E. Aslanova (Tbilisi), Gürcü dilinin ingilo əsində Azərbaycan dilindən alınmalar haqqında.

14:00 Günorta sessiyası

Sessiyanın södrleri: M. Cikiya, S. Alyılmaz

14:00 – 14:30	N. Kutelia (Tbilisi), Areal əlaqələr və dil alınmaları dinamikası.
14:30 – 15:00	S. Şixaliyeva (Mahaçqala), Dağıstan dilbərinin sentensial aktantların referensial elementlərlə konstruksiyada olan praqmatik analizi (ləzgi, tabasaran, aqul, rutul, tsaxur dilləri əsasında).
15:00 – 15:30	İ. Çaćanidze (Kutaisi), Fransua Qambanın kiçik <i>đugiń</i> əsasında ayələr təsnifikasi.
15:30 – 16:00	Ts. Baramidze (Tbilisi), Qafqazşunaslıq və türkşunaslıq areal dilçilik rakursunda.
16:00 – 16:30	Z. Xabibulina (Ufa), Başkirlərin milli mentalitetin eks etdirilməsi.
16:30 – 17:00	M. Hacıxəlilov (Marneuli), Borçlı şivəsində qorunub saxlanan qədim türk sözləri.
17:00 – 17:30	M. Çuxua (Tbilisi), Ümumi Qafqaz kafir panteonu.

İvane Cavahişvili adına Tbilisi Dövlət Universiteti, I bina

cümə, 20 aprel, 2012

- 17:30 – 18:00** A. Bagışvili (Tbilisi), Megrel dilində *nafra* sözünün etimologiyası üçün.
- 18:00 – 18:30** E. Kurtişvili (Tbilisi), Dargin dilinin polifunksional preverbleri haqqında.
- 18:30 – 19:00** N. Ruxadze (Tbilisi), Udin dilində statik fe'llerin formallaşması haqqında.

V bölüm (tarix, arxeologiya)

09:30 Səhər sessiyası

Sessiyanın sədrləri: E. Doğan, S. Zedelashvili

- 09:30 – 10:00** M. Qabedava (Tbilisi), Postsoviet regionaləhlükəsizlik kompleksi və Gürcüstan.
- 10:00 – 10:30** Ş. Durmaz (Bakı), Qafqaz Universiteti örnəyində Azərbaycanda universitet – iş Dünyası birlüyü.
- 10:30 – 11:00** M. Svanidze (Tbilisi), N. Kaçarava (Tbilisi), Osmanlıda “Alicənab insanlar”.
- 11:00 – 11:30** Q. Jujuşvili (Tbilisi), M.A. Polievktov və qafqazşunaslıq araşdırımları.
- 11:30 – 12:00** A. Hacıyeva (Bakı), XX əsrin əvvəllərində Tiflis şəhərində müsəlman qızların təhsil məsələləri barədə.
- 12:00 – 12:30** D. Kandelaki (Kandelaki), E. Raysner (Tbilisi), T. Horşeltin Qafqaz haqqında məlumatı.
- 12:30 – 13:00** C. Kvitsiani (Tbilisi), Qafqazda sosial-mədəni irs, etno-siyasi münaqişlərin amili baxımından (Gürcüstanın nümunəsində).
- 13:00 – 13:30** R. Kavrelişvili (Axalkalaki, Ardahan), Gürcüstan tarixi haqqında bir neçə tədqiqatı.

14:00 Günorta sessiyası

Sessiyanın sədrləri: C. Kvitsiani, M. Hacikalilov

- 14:00 – 14:30** N. İsmayılova (Naxçıvan), Qafqaz xalqlarının tarixiniəks etdirən “Zəngəzur” romanındaki hadisələrin bu günümüzlə paralelliyi.

İvane Cavahişvili adına Tbilisi Dövlət Universiteti, I bina

cümə, 20 aprel, 2012

14:30 – 15:00	R. Məlikov (Bakı), Xəzər tayfaların lokalizasiyası və etnik mənşeyinə dair.
15:00 – 15:30	R. İbraqimov (Bakı), Azərbaycan-gürcü münasibətlərinin iqtisadi aspektləri.
15:30 – 16:00	M. Puturidze (Tbilisi), Trialeti kültürü - III –II minilliyyin eə. kəsişməsində dəyişikliklər barəsində.
16:00 – 16:30	İ. Dəmirci (Ankara), Memar Sinanın beynəlxalq olimpiya projesinin dəyəri.
16:30 – 17:00	T. Məlikzadə (Urmiya), Kurqan – ümumi Qafqaz tarixi simvolu.
17:00 – 17:30	S. Zedelaşvili (Tbilisi), Azərbaycan xalqının formallaşması.
17:30 – 18:00	L. Axaladze (Tbilisi), Cavaxetidə poliqrafiya yazıları.

17:15 – 18:15

Plenar iclası

Bölmələrin yekunlaşdırılması

Simpoziumun bağlanması

İvane Cavahişvili Tiflis Devlet Üniversitesi I. Kampüs

Çarşamba, 18 Nisan, 2012

09:30-12:00 kayıt

(İ.Cavahişvili Tiflis Devlet Üniversitesi I. Kampüs, I. Kat, Konferans Salonu).

12:15 Sempozyumun Açılışı

İ.Cavahişvili Tiflis Devlet Üniversitesi Rektörü
A. Kvitaşvili

Giriş sözü - Sempozyum Başkanları

Ts. Baramidze Tiflis Devlet Üniversitesi Kafkasioloji Enstitüsü Başkanı
M.İmanov Azerbaycan Milli Bilimler Akademisi Folklor Enstitüsü Başkanı

Açılış Konuşmaları

- | | |
|--------------------|--|
| D. Şaşkin | Gürcistan Eğitim ve Bilim Bakanı |
| R. Korkmaz | Ardahan Devlet Üniversitesi Rektörü (Türkiye) |
| C. Apakidze | Suhum Devlet Üniversitesi Rektörü (Gürcistan) |
| C. Alyılmaz | Valeh Hacılar Uluslararası Bilimsel ve Kültürel Araştırmalar Vakfı Başkanı (Türkiye) |
| M. Musayev | Rusya Bilimler Akademisi Dağıstan Bilim Merkezi Tarih, Arkeoloji ve Etnografi Enstitüsü Doğubilimleri Bölüm Başkanı (Dağıstan) |
| G. Popa | Beltsı Devlet Üniversitesi Rektörü (Moldova) |
| İ. Demirci | Türk Dünyası Mühendisler ve Mimarlar Birliği Başkanı (Türkiye) |
| E. Munteanu | Yaş Roman Filoloji Enstitüsü Müdürü (Romanya) |
| M. Söyegov | Türkmenistan Millî El Yazmalar Enstitüsü Baş Bilim Elemanı |

İvane Cavahişvili Tiflis Devlet Üniversitesi I. Kampüs

Çarşamba, 18 Nisan, 2012

H. Kazemzadeh	Tahran Üniversitesi Kafkasya Araştırmaları Enstitüsü Müdürü (İran)
J. Sizdikova	Lomonosov Moskova Devlet Üniversitesi Asya ve Afrika Enstitüsü, Orta Asya ve Kafkasya Bölüm Başkanı (Rusya)
O. Turan	Ankara Üniversitesi Profesörü (Türkiye)
M. Cikia	Tiflis Devlet Üniversitesi Öğretim Üyesi (Gürcistan)
D. Kasiyev	Uluslararası Türk Kültür Teşkilatı (TÜRKSOY) Genel Sekreteri

14:00 Genel Oturum

Oturum Başkanları: **O. Söylemez, Ts. Baramizde, M. İmanov**

14:00 - 14:30	C. Alyılmaz (Erzurum), S. Alyılmaz (Erzurum), Ord. Prof. Dr. Valeh Hacılar
14:30 - 15:00	L. Çlaidez (Tiflis), Kafkas Birliği ve Halk Bilimi
15:00 - 15:30	İ. Dzagania (Tiflis), Kültürlerarası Diyalog Uluslararası İlişkilerin Gelişme Temeli gibi
15:30 - 16:00	S. Durmaz (Bakü), Çakeri Sinan'ın Şiirlerinde Folklorik Unsurlar
16:00 - 16:30	B. Kuljanova (Almatı), Foklor ve "Kutadgu Bilig" Destanı
16:30 - 17:00	R. Seferbekov (Mahaçkale), Tabasaranlar'da ve Abhazlar'da Demircilik Kültü: Mitoloji Paraleller
17:00-17:30	M. C. Turhan (Ankara), Karadeniz Ana Yollarının Kafkasya için Önemi
17:30-18:00	F. Çelik (Trabzon), Yakın Doğu-Karadeniz- Kafkas İpek Yolların Demir Yolu Projesi

Suhum Devlet Üniversitesi
Perşembe, 19 Nisan, 2012

I. Seksyon (Folklor, Edebiyat)

09:30 Sabah Oturumu

Oturum Başkanları: **N. Haibulayeva, T. Kurdovanidze**

09:30 - 10:00	M. Babayeva (Bakü), H. Cavid'in "Topal Teymur" Dramasında Cüce İmgesi.
10:00 - 10:30	Z. Kikvidze (Kutayış), G. Robakidze'nin "Kafkas Hikâyeler"inin Liminal Kuramı Bakış Açılarından Değerlendirilmesi.
10:30 - 11:00	S. Çağın (İzmir), Tanzimat Dönemi Türk Romanlarında Kafkasyalı Köleler .
11:00 - 11:30	E. Cavelidze (Tiflis), Ahmed Mithat'ın Eserlerinin Bazı Özellikleri.
11:30 - 12:00	N. Kutsia (Tiflis), Goderdzi Çokheli'nin "Kurt" Adlı Romanında İncisel-Folklorik Paradigmalar.
12:00 - 12:30	T. Makhauri (Tiflis), Ayatî ve Gürcü Halk Şiiri.
12:30 - 13:00	İ. Üstünyer (Tiflis), Gürcistanda Türk Edebiyatı Öğretimi Üzerine.
13:00 - 13:30	G. Jumakunova (Ankara), Kırgız "Kojoşaş" ve Karaçay-Balkar "Biinoger" Destanlarındaki Olayörgüsü Farklılıklar Hakkında.

14:00 Öğle Oturumu

Oturum Başkanları: **Ş. Memmedli, Z. Kikvidze, Ş. Durmaz**

14:00 - 14:30	T. Kurdovanidze (Tiflis), "Soylu Eşkiya" Hikâyelerinin Tipolojisi.
14:30 - 15:00	C. Rahayev (Nalçik), XVI-XVII. Yüzyıllar Kabardey Folklorunda "Kırım Han" İmgesi.
15:00 - 15:30	H. Mamisimedîşvili (Tiflis), "Köroğlu Destanı"nda Kahramanın İnisiyasyonu.
15:30 - 16:00	N. Haibulayeva (Mahaçkale), XIX. Yüzyıl Rus Gezi Edebiyatında Kafkas İmgesinin Transformasyonu.

Suhum Devlet Üniversitesi

Perşembe, 19 Nisan, 2012

16:00 - 16:30	T. Çeşvili-Moskalenko (Tiflis), Folklor Metinlerinin Anlatım Özellikleri.
16:30 - 17:00	T. Hacımuradova (Mahaçkale), G. Lezgintsev'in "Dağlı Adam" Adlı Romanında Mağara Motifi.
17:30 - 18:00	M. Buskivadze (Tiflis), Pınar Kür'ün ve Duygu Asena'nın Edebi Eserlerinin Jino-Eleştiri Bakış Açısından Değerlendirilmesi.
18:00 - 18:30	G. Nurmamedova (Ardahan), "Korkut Ata" ve "Necef Oğlan"ın Türkmen Millî Versyonlarında Kafkas Adları ve Ticari Güzergâhları.

II Seksiyon (Folklor, Edebiyat)

09:30 Sabah oturumu

Oturum Başkanları: A. Paşayev, H. Halkaçov, H. Mamisimedişvili

09:30 - 10:00	G. Kocayeva-Memmedova (Ardahan), Gürcistan Azerilerinin Halk Etno-Pedagojisi (Valeh Hacılar'ın Toplamaları Esasında).
10:00 - 10:30	T. Orucov (Bakü), Kafkas Halklarının Folkloruna Ait Materyalların Toplanması ve Tasnif Edilmesinde SMOMPQ Dergisi ve Onun Rolü.
10:30 - 11:00	N. Memmedov (Bakü), Memmed Araz'ın Şiirlerinde İlya Çavçavadze İmgesi.
11:00 - 11:30	A. Şamil (Bakü), Heste Hasan'ın Yaşamı ve Eserlerinin Araştırılmasında Valeh Hacılar'ın Rolü.
11:30 - 12:00	T. Hapçava (Çerkesk), Manevi Kültürü Başlangıçlarında.
12:00 - 12:30	A. Halil (Bakü), Milletlerarası Kültür Çerçeveşinde Azeri ve Gürcü Atasözlerinde Arkadaşlık Kavramı: Çağdaş Dünyada Adetlerinin Benzeyişi ve Gelişme Özelliği.
12:30 - 13:00	K. İslamlzade (Bakü), İftira Edilmiş Kızın Sorunu – Tipoloji veya Alıntı.
13:00-13:30	E. Besolova (Vladikavkaz), Epik Metinlerde Mitoloji Düşünce.

Suhum Devlet Üniversitesi

Perşembe, 19 Nisan, 2012

- 13:30– 14:00 **F. Bayat** (Bakı), Kafkaz folkloru turk mifoloji kontekstinde.

14:00 Öğle Oturumu

Oturum Başkanları: **A. Şamil, T. Hapçayeva**

- 14:00 - 14:30 **H. Halkoçov** (Çerkesk), Kafkas Halklarının Kültürel ve Toplumsal İlişkilerinde Folklorun Rolü.

- 14:30 - 15:00 **B. Tetuyev** (Nalçik), Balkar Edebiyatı Geleneğinde Tek Tanrıçılık Sembolü Olarak İsa (İesus) Peygamberin İmgesi.

- 15:00 - 15:30 **Z. Küçükova** (Nalçik), G. Gaçov'un Çalışmalarında Araştırma Konusu Olarak Gürcü Mentalite.

- 15:30 - 16:00 **M. Rzayeva** (Bakü), Azerbaycan Beddualarında Eski Asya Mitolojik Sisteminin İzleri.

- 16:00 - 16:30 **S. Hurdamiyeva** (Derbent), **M. Yusufov** (Derbent), Derbent - Geçen Yüzyılların Ruhlarının Yeri.

- 16:30 - 17:00 **E. Vardoşvili** (Tiflis), Al. Kazbegi'nin Edebî Eserlerinde Kaflasya ve Kafkas Halkları.

- 17:00 - 17:30 **Ç. Zaripova-Çetin** (Kars), XIX. Yüzyılın İlkinci Yarısında ve XX. Yüzyılda Rus Edebiyatında Tiflis.

- 17:30 – 18:00 **S. Orucova** (Bakü), SMOMPK Periyodik Basında Azerbaycan Çocuk Folkloru.

Suhum Devlet Üniversitesi

Perşembe, 19 Nisan, 2012

III Seksyon (Folklor, Edebiyat)

09:30 Sabah Oturumu

Oturum Başkanları: **İ. Terzioğlu, S. Altaylı**

09:30 – 10:00	Ş. Memmedli (Ardahan), Valeh Hacılar'ın “Karapapak İlleri” Şiiri: Yapısal-Semantik Çözümleme.
10:00 – 10:30	G. Alişik (İstanbul), “Köroğlu”nun Tiflis El Yazması Hakkında.
10:30 – 11:00	O. Söylemez (Ardahan), Ali ve Nino : Samimiyet Kültürü.
11:00 – 11:30	O. Ahmedoğlu (Marneul), Borçalı Mitlerinin Özellikleri.
11:30 – 12:00	M. İ. Magomedov (Mahaçkale), Folklor Mirası - Dağıstan Halklarının Zenginliği.
12:00 – 12:30	M. Allahmanlı (Bakü), Kafkasyada Kaçak Hareketi ve Kaçak Destanları (“Kaçak İshan Destanı” Esasında).
12:30 – 13:00	S. Aliyeva (Bakü), Kafkas Halklarının Folkloru – Azeri Folklorunun Başlangıcı.

14:00 Öğle Oturumu

Oturum Başkanları: **M. İ. Magomedov, M. Allahmanlı**

14:00 – 14:30	V.Safiyeva (Bakü) Akademisyen Hamid Arashı'nın Çalışmalarında Transkafkasyalı Âşıklar.
14:30 – 15:00	Ş.İsayeva (Mahaçkale), Kafkas Avcılık Destanının İncelemesi Hakkında.
15:00 – 15:30	A. Kurbanova (Bakü), Azerbaycan ve Kumık Folklorunda Ölüm Meleği Azrail.

Suhum Devlet Üniversitesi

Perşembe, 19 Nisan, 2012

15:30 – 16:00	G. Meherremli (Bakü), Valeh Hacılar Fenomeni.
16:00 – 16:30	A. Akar (Muğla), ”Dede Korkut Kitabı”nda Kafkas ve Anadolu Oğuzlarının Ortak Dilsel Özellikleri.
16:30 – 17:00	A. Kaziyeva (Pyatigorsk), B. Şavkhelişvili (Tiflis), Kafkas Halklarının Kahramanlık Destanlarında Kaçıran Kahraman İmgesi.
17:00 – 17:30	A. Aslan (Ardahan), Anadolu, Kafkas, Orta Asya Türk ve Amerikan Yerlilerin Folklorunda “Tulparlar”.
17:30 – 18:00	H. Kerimov (Bakü), Borçalı Âşık Musikisinin Bölgesel Özgünlüğü.
18:00 – 18:30	F. Qurbanov (Bakü), Kafkasya halklarının folklor kültürü: identik eyniyyet ahtarılarında.
18:30 – 19:00	M. İmanov (Bakü), Halk bilimi ve Kafkas evin problem.

IV Seksyon (Dilbilgisi)

09:30 Sabah Oturumu

Oturum Başkanları: **E. Munteanu, T. Guliyev, M. Çukhua**

09:30 - 10:00	J. Sizdikova (Moskova), Moskova Devlet Üniversitesinde Yeni Bağımsız Devlet Dillerinin Öğretimi Üzerine.
10:00 - 10:30	T. Sikharulidze (Kars), E. Bjalava (Tiflis), Türkiye'de Gürcü Dilinin Öğretimi Üzerine.
10:30 - 11:00	A. Sainenko (Beltsı), Dil Kategorileri: Entegral Bakış Açısı.
11:00 - 11:30	Z. Malayeva (Mahaçkale), Dağıstan Dillerinde Selamlaşmanın Bazı Konuşma Özellikleri.
11:30 - 12:00	G. Popa (Beltsı), Eujen Koşeriu'nun Lengüistik Konsepsyonu (genel ilkeler).

Suhum Devlet Üniversitesi

Perşembe, 19 Nisan, 2012

12:00 - 12:30	H. Çimke (Tiflis), Gürcüce ve Türkçede Ad Belirtmesinin Farklı Sistemleri.
12:30 - 13:00	E. Memmedova (Bakü), Farklı Türk Dillerinde vücutnamelerin Lingvosemantik Paralelli.
13:00 – 13:30	M. A. Magomedov (Mahaçkale), Hunzib ve And Dillerinde İsimlerin Morfolojik Kategorilerinin Genel Nitelendirilmesi.

14:00 Öğle Oturumu

Oturum Başkanları: J. Sizdikova, M. A. Magomedov

14:00 - 14:30	E. Munteani (İasi), Eujen Koşeriu'nun Lengüistik Kuramının Temel Unsurları
14:30 - 15:00	E. Dadiani (Kütayış), İmerhev Lehçesinde Türkçe Deyimler
15:00 - 15:30	A. Bahmudova (Mahaçkale), Çağdaş Dargin ve İngiliz Dillerinde Habitual Anlamın İfadesi
15:30 - 16:00	D. Şavianidze (Kütayış), L. Haçapuridze (Kütayış), Didaçarada (Büyük Acarada) Dinsel Anlamlı Mikrotoponimler.
16:00 -16:30	S. Omiadze (Tiflis), " Kafkas Mentalitesi" Hakkında.
16:30 - 17:00	İ. Kapanadze (Tiflis), Çevirinin Lingvokültürel Yönleri.
17:00 - 17:30	R. Lolua (Tiflis), Dil Jenealoji Tasnifinde Kafkas Albancası'nın Yeri.
17:30 - 18:00	E. İnanc (Bakü), *Kar Arketipin Zoomorfik Fono-Semantik Türevleri Değişik Sistem Dillerinde.
18:00 –18:30	E. Beder (Ardahan), İğdır (Türkiye) Azerilerinin Bazı Dil Özellikleri.

Suhum Devlet Üniversitesi

Perşembe, 19 Nisan, 2012

V Seksiyon (Tarih, Arkeoloji)

09:30 Sabah Otorumu

Oturum Başkanları: **H. Kazemzadeh, A. Ganiç, R.Kavrelişvili**

- 09:30 – 10:00** **İ. İsmayılov** (Gence), Kardeş Olan Şehirlerin Üniversal Federasyonu ve Azerbaycan Şehirleri (XX yy. - 80'li yıllar).
- 10:00 – 10:30** **V. Kekelia** (Tiflis), **E. Mania** (Tiflis) Millî El Yazmaları Enstitüsü’nde Muhabaza Edilmiş Bilgilere Göre Gürcü - Kafkas Multikültürel Varyasyonları
- 10:30 – 11:00** **H. Aliyeva** (Bakü), Gürcistan Müzelerinde Azeri Epigrafik Eserleri.
- 11:00 – 11:30** **S. Hamzabeyova** (Bakü), Ünlü Bilimci V.F.Minorski'nin Çalışmalarında Kafkas Halkları Tarihi.
- 11:30 – 12:00** **O. Turan** (Ankara), Batılı Seyyahların Gözüyle XIX. Yüzyılda Kafkas.
- 12:00 – 12:30** **E. Doğan** (Tahran), Hazar-Kafkas-Karadeniz Güzergâhi ve Farsça Seyahatnameler.
- 12:30 – 13:00** **T. Aytberov** (Mahaçkale), 1917 Yılına Kadar Siyasi Faktörler ve Kafkasya'da Avar Dilinin Yeri.
- 13:00 – 13:30** **V. Caparidze** (Tiflis), Kafkas Sınırında Roma (Kaynakların ve Bazı Bilgilerin Arkeolojik Yorumu).

14:00 Oğle Oturumu

Oturum Başkanları: **O. Turan, V. Kekelia**

- 14:00 - 14:30** **İ. Babayev** (Bakü), Kafkasya Albanyası'nın Başkenti Gebele'de Yeni Arkeoloji Kazıları.

Suhum Devlet Üniversitesi

Perşembe, 19 Nisan, 2012

- 14:30 - 15:00** F. İbrahimova (Mahaçkale), XIX yy.-in Ortalarında ve XX yy.-in Başlangıcında Dağıstan'da İktidarın Sınıfsal-Tarım Politikası.
- 15:00 - 15:30** H. Kazemzadeh (Tahran), A. Şahrohi (Tahran), İranlı Gürcülerin Dil ve Coğrafya Yayılmına Dair Daha Onceki Statusü.
- 15:30 – 16:00** A. Ganiç (Moskova), XX. Yüzyılda Transkafkasyalı Müslümanların XIX. Yüzyıldaki Dinî Edebiyatı.
- 16:00 – 16:30** B. Khorava (Tiflis), XIX. Yüzyılda Kafkas Dağlılarının Zorunlu Göç Ettirilmesi ve Gürcü Toplumsal Düşünceci.
- 16:30 – 17:00** C. Apakidze (Tiflis), Arkeolojik Bilgilere Göre Kolkh Kültürüün Orta ve Kuzey-Batı Yerli Varyantları.
- 17:00 – 17:30** N. Musalı (Bakü), Tarihî Bilgilere Göre Aras Nehrinin Kuzey Topraklarında “Azerbaycan” Adı.
- 17:30 – 18:00** Z. Papaskiri (Tiflis), Kraliçe Guranduht'un Siyâsi Portresi Hakkında.
- 18:00 – 18:30** M. Kuprava (Tiflis), Kuzey-Batı Kolha'dan Kolkh Kültürüün Eski Defineleri.

V I Seksiyon (Etnoloji)

09:30 Sabah Oturumu

Oturum Başkanları: R. Seferbekov, G. Gotsiridze

- 09:30 - 10:00** Ş. Hafizov (Mahaçkale), 1570 Yılında Hunzib Hükümdarının Tüset Seferi.
- 10:00 - 10:30** D. Şavianidze (Kütayis), İaneti'de Yerleştirilmiş Geri Dönmuş Meshilerin Akrabalık İlişkileri (Entografik Materyallere Göre).
- 10:30-11:00** Z. Alihaciyeva (Mahaçkale), Geleneksel Avar Düğünün Yapısı.
- 11:00-11:30** G. Gogoçuri (Tiflis), İ. Berdzenişvili (Tiflis), (Yeni Keşiflere Dayanarak) Bir Kez Daha Ahura Mazda ve Mithra Kültü Hakkında.

Suhum Devlet Üniversitesi

Perşembe, 19 Nisan, 2012

11:30 –12:00	E. Karaşah (Kars,) O. Engin (Kars), Aile Ortamının Tutumu ve Davranışlar Yönünde İlköğretim Öğrencilerinin Eğitimi ve Okul Öğrenme Başarıları Üzerine Etkisi.
12:00 –12:30	Z. Uyanık (Ardahan), A. Kala (Ardahan) Ardahan Alevilerinin Ölüm ile ilgili İnançlı.
12:30 –13:00	S. Piriyeva (Ardahan), Ahıska Türklerinin Düğün Gelenekleri.
12:30 –13:00	V. Rzayev (Nahçıvan), Kafkasyada Eğitim Sistemi Reformu ve Aydınlatma Hareketi.

14:00 Öğle Oturumu

Oturum Başkanları : **İ. Berdzenișvili, Ş. Hafizov**

14:00- 14:30	G. Gotsiridze (Tiflis), Gürcistan Azerilerinde “Yeni Yıl Bayramı” - “Nevruz Bayramı”.
14:30 - 15:00	N. Khelaia (Tiflis), Etnotip ve Onun Potansiyeli.
15:00 - 15:30	V. Kerimli (Bakü), Güney Kafkasya'da Yaşayan Millî Azınlıkların Etnokültürel Kimliği.
15:30 – 16:00	V. Aşkaroğlu (Ardahan), Kültür, Kimlik ve Kölelik Psikolojisi.
16:00 – 16:30	F. Hahlı (Bakü), Akhtaçı kabilesi ve Terekeme “Çarşambası”.
16:30 – 17:00	M. Aşan (Elazığ), Kafkasya'dan Anadolu'ya Koç, Koyun ve At Mezartaşları
17:00 – 17:30	D. Azimli (Bakü), Sufizm ve Kafkas Halkların Özgürlük Savaşı.
17:30 – 18:00	N. Abesadze (Tiflis), Abhaz ve Gürcü Teşrifattta Bir Sosyal - Kültür Yönü
18:00– 18:30	Z. Huseynova (Bakı), Lahic və lahicilər Qafqazda.

İvane Cavahişvili Tiflis Devlet Üniversitesi I Kampüs

Cuma, 20 Nisan, 2012

I Seksyon (Folklor, Edebiyat)

09:30 Sabah Oturumu

Oturum Başkanları: **İ. Sadık, R. Hümmet**

- 09:30 - 10:00** **İ. Abaşidze** (Tiflis), H. Grime Suriye ve Bizans İlahilerinin İlişkisi Hakkında.
- 10:00 - 10:30** **M. Musayev** (Mahaçkale), Dinî Aydınlanmanın Temsilcileri Barede Dağıstanlıların Tarihî Hikâyeleri (Muhammed Al Kudukü Örneğinde).
- 10:30 - 11:00** **İ. Zakaraia** (Tiflis), Gürcü Gazetelerinden “Droeba” ve “Iveria” Gazetelerinde (XIX. Yüzyılın 80-90’larında) Bakü Konusu.
- 11:00 - 11:30** **İ. Taşdelen** (Tiflis), Mostarlı Ziyael'in Şeyh-i Sen'an Mesnevisi ve Hüseyin Cavid'in Şeyh Senan Faciası Arasında Olay Örgüsü Merkezli Bir Mukayese Denemesi.
- 11:30 - 12:00** **N. Leahu** (Beltsi), Şair ve Yazar olarak Eujeniu Koşerius.
- 12:00 - 12:30** **M. Söyegov** (Aşkabat), Köroğlu Destanının Türkmen Anlatımında Gürcü Bezirgan'ın ve Kız Kardeşi Aysoltan'ın İmgeleri: Başkahramanın Suç Duygusunun Artması.
- 12:30 - 13:00** **M. Çaćibaia** (Tiflis), Doğu Kilisesi ve Piskopos II. İşoiaib.

14:00 Oğle Oturumu

Oturum Başkanları: **S. Çağın, N. Kutsia**

- 14:00 - 14:30** **G. Hasilova** (Bakü), Azize Caferzade'nin çalışmalarında Kafkasyada İlkbahar Takvim adetleri
- 14:30 - 15:00** **S. Abbaslı** (Bakü), Kafkas Halklarının Folklorunda Azerbaycan Türkçesinin Rolü.
- 15:00 - 15:30** **A. Nurmamedov** (Ardahan), Kafkasya'da, Türkmenistan'da ve Diğer Ülkelerde Köroğlu Destanı.
- 15:30 - 16:00** **İ. Sadık** (Bakü), Kafkas Halklarının Folklorunda Türk Motifleri.
- 16:00 - 16:30** **K. Kutateladze** (Tiflis), Gürcü Dili ve Folklorunda Bitkilerin Tanrıçası ve Onunla İlgili Bitki İsimleri.

İvane Cavahişvili Tiflis Devlet Üniversitesi I Kampüs

Cuma, 20 Nisan, 2012

II Seksiyon (Folklor, Edebiyat)

09:30 Sabah Oturumu

Oturum Başkanları: K. Üçüncü, N. Hekimova, O. Ahmedoğlu

- | | |
|---------------|---|
| 09:30 – 10:00 | K. Sailov (Bakü), Borçalılı Âşık Kamandar Efendiye'in Sanatçı Statüsü. |
| 10:00 – 10:30 | İ. Gassabova (Bakü), Kazak ve Borçalı Türkçesiyle Konuşan Gürcü Âşikların Şiirlerinde Bazı Farklılıklar. |
| 10:30 – 11:00 | A. Halilova (Bakü), <i>Azerbaycan ve Komşu Ülkelerin Folkloru</i> Adlı Üç Ciltlik Eserde Kafkas Halklarının Folkloruna Dair Bilgiler. |
| 11:00 – 11:30 | V. Eskerova (Bakü), Gürcistan Türklerinin Sözlü Edebiyatının Araştırmacısı - Valeh Hacilar. |
| 11:30 – 12:00 | N. Hakimova (Bakü), Kafkas Halkların Mitolojisinde "Albastı". |
| 12:00 – 12:30 | O. Kazimov (Tiflis), Azerbaycan Mersiyelerinin ve Gürcü Matem Şiirlerinin Karşılıklı Tahlili. |
| 12:30 – 13:00 | A. Ramazanova (Bakü), Aşk hikayesi "Arzu Kamber" Kafkasyada. |

14:00 Öğle Oturumu

Oturum Başkanları: O. Mert, G. Meherremli

- | | |
|---------------|--|
| 14:00 – 14:30 | S. Musayeva (Bakü), Kafkas Halklarının Destanları ve Konuşma Teşrifatı. |
| 14:30 – 15:00 | K. Üçüncü (Trabzon), Sözlü Edebiyatın Kafkasyalılar Üzerindeki Etkisi. |
| 15:00 – 15:30 | S. Kaybahiyeva (Bakü), Azerbaycan'da Yaşayan Millî Azınlıkların Folkloru Hakkında. |
| 15:30 – 16:00 | F. Gökçek (Türkiye), Ahmed Mithat Efendi'nin Eserlerinde Kafkasyalılar ve Kafkas Coğrafyası. |
| 16:00 – 16:30 | M. Tetradze (Tiflis), Peter Uslar'ın Lezgi Folkloru İli İlgili Notları |

İvane Cavahişvili Tiflis Devlet Üniversitesi I Kampüs

Cuma, 20 Nisan, 2012

III Seksiyon (Folklor, Edebiyat)

09:30 Sabah Oturumu

Oturum Başkanları: **G. Alişik, F. Hubanlı, N. Ebdülrehmanlı**

- | | |
|----------------------|--|
| 09:30 – 10:00 | G. Seyidova (Bakü), “Azerbaycan Folklor Araştırmaları Dergisi”nde Kahramanlık Eposunun Gelenekleri. |
| 10:00 – 10:30 | O. Mert (Erzurum), M.Yakar (Konya), Valeh Hacılar’ın” Kıpçak Çölü” adlı Şiiri Üzerine. |
| 10:30 – 11:00 | S. Altaylı (Ankara), Azerbaycan Atasözlerinde Altay inanlarının İzleri |
| 11:00 – 11:30 | İ. Terzioglu (Ankara), Şehir Şehrengizleri |
| 11:30 – 12:00 | A. İçli (Ardahan), “Dede Korkut”ta Bamsı Beyrek’in Anlatımı ve ”Yusuf ve Züleyha Hikâyesi” Arasındaki Benzerlik (Metinsel İnceleme) |
| 12:00 – 12:30 | S. Bakır (Erzurum), İ. Çoban (Erzurum), Valeh Hacılar’ın Şiirlerinde Vatan ve Millet Sevgisi. |
| 12:30 – 13:00 | T. Kaya (Erzurum), Gürcistan’daki Âşık Şenlik’in Takipçileri. |
| 13:00–13:30 | J. Tolisbayeva (Aktau), Şota Bostanişvili’nin “Boş Konuşmalar” Adlı Eserinde Tufanın Dil Modeli. |

IV Seksiyon (Dilbilgisi)

09:30 Sabah Oturumu

Oturum Başkanları: **S. Şıhaliyev, İ. Çaçanidze**

- | | |
|----------------------|--|
| 09:30- 10:00 | M.Mikautadze (Kütayis), G. Kamuşadze (Kütayis), İmerkhevililerin Lehçesinde Konuşma Kodlarının Karışması İle Meydana Gelen Semantik Farklılıklar . |
| 10:00 - 10:30 | R. Zekalaşvili (Tiflis), Alman Çevirilerinde Gürcü Masallarının Dilsel Dokusu. |
| 10:30- 11:00 | T. Makharoblidze (Tiflis), Bedeni Dillerin Millileştirme Süreci. |

İvane Cavahişvili Tiflis Devlet Üniversitesi I Kampüs
Cuma, 20 Nisan, 2012

- 11:00- 11:30** **M. Lomia** (Tiflis), Gürcüce ve Megrelcede “Tvali” Kelimesi İle İlgili Mecazi Deyimler.
- 11:30-12:00** **E. Tofuria** (Kütayis), Milletin Konseptüel Sistemi olarak Dil.
- 12:00- 12:30** **M. Cikia** (Tiflis), Gürcü Birleşik Adlarına Dişil ve Eril Unsurların Yerleşmesi.
- 12:30- 13:00** **R. Gersamia** (Tiflis), Megrel Folklorunda Fono-Semantik Söz Varlığı ve Onun Gürcüce’ye Çevrilme Özelliği.
- 13:00 - 13:30** **B. Meherremli** (Bakü), Gürcü ve Türk Dillerinde Ortak Kökenli Morfemler.
- 13:30-14:00** **E. Aslanova** (Tiflis), Gürcü Dilinin İngilo Lehçesinde Azeri Türkçesinden Alıntılar.

14:00 Öğle Oturumu

Oturum Başkanları: **M. Cikia, S. Alyılmaz**

- 14:00 - 14:30** **N. Kutelia** (Tiflis), Areal Temaslar ve Dilsel Alıntıların Dinamikası.
- 14:30 - 15:00** **S. Şihlayev** (Mahaçkale), Dağıstan Dillerinde Vecize Aktantları Değiştiren Yapılarda Referansiyel Unsurların Pragmatik İncelemesi (Lezgi, Agul, Rutul, Tsakhur Kaynaklarına Göre).
- 15:00 - 15:30** **İ. Çaçanizde** (Kütayis), Fransua Gamba'nın *Kafkas Dilleri Küçük Sözlüğüne* Göre Leksem Tasnifi.
- 15:30-16:00** **Ts. Baramidze** (Tiflis), Areal Lingüistik Bakış Açısından Kafkasioloji ve Türkoloji.
- 16:00 – 16:30** **Z. Habibulina** (Ufa), Konuşma Söyleminde Başkırtların Millî Mantalitesinin İfadesi.
- 16:30 – 17:00** **M. Hacıhalilov** (Marneul), Azeri Türkçesinin Borçalı Ağzında Eski Türkçe Dönemine Ait Sözcükler.
- 17:00 – 17:30** **M. Çukhua** (Tiflis), Ortak Kafkasya Pagan Panteonu.
- 17:30 – 18:00** **A. Bağışvili** (Tiflis), Megrelcede „Nafra“ Kelimesinin Etimolojisi Hakkında.
- 18:00– 18:30** **E. Kurtışvili** (Tiflis), Dargin Dilinde Çok Fonksyonlu Önekler.

İvane Cavahişvili Tiflis Devlet Üniversitesi I Kampüs

Cuma, 20 Nisan, 2012

18:30 – 19:00

N. Rukhadze (Tiflis), Udin Dilinde Statik Fiilerin Türetilmesinin Bazı Sorunları.

V Seksyon (Tarih - Arkeoloji)

09:30 Sabah Oturumu

Oturum Başkanları: **E. Doğan, S. Zedelaşvili**

09:30 - 10:00

M. Gabedava (Tiflis), Postsoviet Bölgesel Güvenlik Kompleksi ve Gürcistan.

10:00- 10:30

Ş. Durmaz (Bakü), Üniversite Örneği Göze Alınarak Üniversite ve İş dünyası.

10:30-11:00

M. Svanizde, N. Kaçarava (Tiflis), Osmanlı'da "Kavm-i necip".

11:00-11:30

G. Jujunaşvili (Tiflis), M. Polievktov ve Onun Kafkasioloji Araştırmaları.

11:30-12:00

A. Hacıyeva (Bakü), XX Yüzyıl'ın Başlangıcında Tiflisli Müslüman Kadınların Eğitim Sorunu.

12:00-12:30

D. Kandelaki (Tiflis), **E. Raisner** (Tiflis), T. Horşelt'in Kafkasya Hakkındaki Görüşleri.

12:30 – 13:00

C. Kvitsiani (Tiflis), (Gürcistan Örneğinde) Kafkasya'da Etnopolitik Çelişkilerin Faktörü Olarak Sosyal- Kültürel Miras.

13:00 – 13:30

R. Kavrelişvili (Ahılkelek, Ardahan), Gürcistan Tarihi İle İlgili Türkçe Bir Kaç Belge.

14:00 Oğle Oturumu

Oturumu Başkanları: **C. Kvitsiani, M. Hacıhalilov**

14:00-14:30

N. İsmayılova (Nahçıvan), "Zengezur" Romanında Kafkas Halklarının Tarihini Yansıtan Olaylar ve Bugünkü Hayatımızda Paraleleri.

14:30-15:00

R. Melikov (Bakü) Hazar Kabilisinin Lokalizasyonu ve Etnik Durumu.

15:00-15:30

R. İbrahimov (Bakü) Azeri-Gürcü İlişkilerinin Ekonomik Yönleri.

15:30- 16:00

M. Futuridze (Tiflis) Trialet Kültürü M.O. III-II Yüzyıllar Kavşağında Değişimeler.

İvane Cavahişvili Tiflis Devlet Üniversitesi I Kampüs

Cuma, 20 Nisan, 2012

16:00- 16:30 **I. Demirci** (Ankara), Mimar Sinan Uluslararası Olimpik Projesinin Önemi.

16:30 -17:00 **T. Melikzade** (Urmiye), Kurgan – Ortak Kafkasya Tarihi Sembolü.

17:00- 17:30 **S. Zedelaşvili** (Tiflis), Azerilerin Oluşum Süreci.

17:30-18:00 **L. Akhaladze** (Tiflis), Cavahet Yazıtlarının Paleografik Sorunları.

18:00-19:30 **KAPANIŞ OTURUMU**

Çalışmaların Değerlendirilmesi

Sonuç Bildirgesinin Okunması

Тбилисский государственный университет имени Иванэ Джавахишвили
среда, 18 апреля, 2012

09:30 – 12:00	Регистрация (ТГУ, I корп., I этаж, конференц-зал)
12:15	Открытие симпозиума Ректор ТГУ А. Квигашвили Вступительное слово – председатели симпозиума: проф. Ц. Барамидзе – директор Института кавказоведения ТГУ проф. М. Иманов – директор Института фольклора Академии наук Азербайджана

Приветствия

Д. Шашкин	министр науки и образования Грузии
Р. Коркмаз	ректор Ардаганского университета (Турция)
Дж. Апакидзе	ректор Сухумского гос. университета (Грузия)
Дж. Айылмаз	президент Фонда международных научно-культурных исследований им. Валеха Гаджлари (Турция)
М. Мусаев	заведующий Отделом востоковедения Института истории, археологии и этнографии Дагестанского научного центра Российской Академии наук (Дагестан)
Г. Попа	ректор Бельцкого гос. университета (Молдова)
И. Демирджи	председатель Союза архитекторов и инженеров тюркского мира (Турция)
Э. Мунтеану	директор Института румынской филологии г. Яссы (Румыния)
М. Соегов	главный научный сотрудник Национального института рукописей АН Туркменистана
Г. Каземзадех	директор Института кавказоведения Тегеранского университета (Иран)
Ж. Сыздыкова	заведующая кафедрой стран Центральной Азии и Кавказа Института стран Азии и Африки МГУ им. М.В. Ломоносова (Россия)

Тбилисский государственный университет имени Иванэ Джавахишвили
среда, 18 апреля, 2012

О. Туран проф. Анкарского университета (Турция)
М. Джикиа проф. Тбилисского гос. университета им. Ив. Джавахишвили (Грузия)
Д. Касенинов Генеральный секретарь Международной Организации Тюкской Культуры
TİÖRKSOЙ

14:00 Пленарное заседание

Председатели заседания: **Ц. Барамидзе, М. Иманов, О. Сойлемез**

14:00 – 14:30	Дж. Айылмаз (Эрзрум), С. Айылмаз (Эрзрум), Профессор Валех Хаджилар
14:30 – 15:00	Л. Члаидзе (Тбилиси), Кавказская общность и фольклор.
15:00 – 15:30	И. Дзагания (Тбилиси), Диалог культур – основа развития межнациональных отношений.
15:30 – 16:00	С. Дурмаз (Баку), Фольклорные мотивы в стихах Чакера Синана.
16:00 – 16:30	Б. Кулжанова (Алматы), Фольклор и поэма «Кутадгу билиг».
16:30 – 17:00	Р. Сефербеков (Махачкала), Культ кузничного дела у табасаранцев и абхазов: мифологические параллели.
17:00 – 17:30	М. Туран (Анкара), Значение черноморских магистральных путей для Кавказа.
17:30 – 18:00	Ф. Челик (Трабзон), Ближневосточный - черноморский –кавказский железнодорожный проект Шелкового пути.

Сухумский государственный университет

четверг, 19 апреля, 2012

Секция I (фольклор, литература)

09:30 Утреннее заседание

Председатели заседания: **Н. Хайбулаева, Т. Курдованидзе**

- | | |
|----------------------|---|
| 09:30 – 10:00 | М. Бабаева (Баку), Образ карлика в драме Г. Джавида «Хромой Тимур». |
| 10:00 – 10:30 | З. Киквидзе (Кутаиси), «Кавказские новеллы» Г. Робакидзе в контексте лиминарной теории. |
| 10:30 – 11:00 | С. Чагын (Измир), Кавказские пленники в турецких романах периода Танзимат. |
| 11:00 – 11:30 | Е. Джавелидзе (Тбилиси), Некоторые особенности прозы Ахмеда Мидхата. |
| 11:30 – 12:00 | Н. Куциа (Тбилиси), Библейско-фольклорная парадигма романа Годердзи Чохели «Волк». |
| 12:00 – 12:30 | Т. Махаури (Тбилиси), Баяты и грузинский шаири. |
| 12:30 – 13:00 | Т. Устуниери (Тбилиси), Обучение турецкой литературе в Грузии. |
| 13:00– 13:30 | Г. Жумакунова (Анкара), Композиционные отличия киргизского эпоса „Кожожаш“ и карачаево-балкарского эпоса „Бийногер“. |

14.00 Дневное заседание

Председатели заседания: **З. Киквидзе, Ш. Мамедоглы, С. Дурмаз**

- | | |
|----------------------|---|
| 14:00 – 14:30 | Т. Курдованидзе (Тбилиси), Типология сказаний «благородного разбойника». |
| 14:30 – 15:00 | Дж. Рахаев (Нальчик), Образ Крымского хана в кабардинском фольклоре XVI-XVIII веков. |

Сухумский государственный университет

четверг, 19 апреля, 2012

15:00 – 15:30	Х. Мамисимишвили (Тбилиси), Инициация героя в эпосе «Кёроглы».
15:30 – 16:00	Н. Хайбулаева (Махачкала), Трансформация образа Кавказа в русской «литературе путешествий» XIX века.
16:00 – 16:30	Т. Чеишвили-Москаленко (Тбилиси), Особенности нарратива фольклорных текстов.
16:30 – 17:00	Т. Гаджимуратова (Махачкала), Мотив «пещера/шахта» в романе Г. Лезгинцева «Человек с гор».
17:00 – 17:30	М. Бускивадзе (Тбилиси), Проза Финара Куриса и Асена Дуигуса в контексте гинокритики.
17:30 – 18:00	Г. Нурмамедова (Ардаган), Кавказские имена и торговые маршруты в национальных версиях туркменских эпосов «Коркут Ата» и Неджеп Оглан.

Секция II (фольклор, литература)

09:30 Утреннее заседание

Председатели заседания: **Х. Халкёчев, Х. Мамисимишвили, А. Пашаев**

09:30 – 10:00	Г. Коджаева-Мемедова (Ардаган), Народная педагогика азербайджанцев в Грузии.
10:00 – 10:30	Т. Оруджов (Баку), Журнал СМОМПК и его роль в собирании и классификации фольклорного материала народов Кавказа.
10:30 – 11:00	Н. Мамедов (Баку), Образ Ильи Чавчавадзе в поэзии Мамеда Араза.
11:00 – 11:30	А. Шамиль (Баку), Роль Валеха Гаджилара в изучении жизни и творчества Хесте Хасана.
11:30 – 12:00	Т. Хапчаева (Черкесск), К истокам духовной культуры.
12:00 – 12:30	А. Халил (Баку), Концепт дружбы азербайджанских и грузинских пословиц в контексте межэтнической культуры: сходство традиций и специфика развития в современном мире.

Сухумский государственный университет

четверг, 19 апреля, 2012

- | | |
|----------------------|---|
| 12:30 – 13:00 | К. Исламзаде (Баку), Тема «Клеветница»: типология или заимствование? |
| 13:00 – 13:30 | Е. Бесолова (Владикавказ), О мифологическом мышлении в эпическом тексте. |
| 14:00 – 14:30 | Ф. Баят (Баку), Кавказский фольклор в контексте тюркской мифологии. |

14:00 Дневное заседание

Председатели заседания: **А. Шамиль, Т. Хапчаева**

- | | |
|----------------------|--|
| 14:00 – 14:30 | Х. Халкёчев (Черкесск), Значение фольклора в культурных и общественных связях народов Кавказа. |
| 14:30 – 15:00 | Б. Тетуев (Нальчик), Образ пророка Исы (Иисуса) как символ монотеизма в балкарской культурной традиции. |
| 15:00 – 15:30 | З. Кучукова (Нальчик), Грузинская ментальность как предмет исследования в трудах Г.Д. Гачева. |
| 15:30 – 16:00 | М. Рзаева (Баку), Следы системы древнеазиатской мифологии в азербайджанских проклятиях. |
| 16:00 – 16:30 | С. Хурдамиева (Дербент), М. Юсуфов (Дербент), Дербент – обитель духа минувших дней. |
| 16:30 – 17:00 | Е. Вардошвили (Тбилиси), Кавказ и кавказские народы в художественных произведениях Александра Казбеги. |
| 17:00 – 17:30 | Ч. Зарипова-Четин (Карс), Тифлис в русской поэзии сер. XIX-нач. XX вв. |
| 17:30 – 18:00 | С. Оруджова (Баку), Азербайджанский детский фольклор в периодическом издании СМОМПК. |

Секция III (фольклор, литература)

09:30 Утреннее заседание

Сухумский государственный университет
четверг, 19 апреля, 2012

Председатели заседания: **И. Терзиоглу, С. Алтаили**

09:30 – 10:00	Ш. Мамедлы (Ардаган), Стихотворение Валеха Гаджилара «Карапапах» - структурно-семантический анализ.
10:00 – 10:30	Г. Алишик (Стамбул), О тбилисской рукописи «Кёр-оглы».
10:30 – 11:00	О. Сойлемез (Ардаган), Али и Нино: культура искренности.
11:00 – 11:30	О. Ахмедоглы (Марнеули), Особенности борчалинских мифов.
11:30 – 12:00	М. И. Магомедов (Махачкала), Фольклорное наследие – духовное богатство народов Дагестана.
12:00 – 12:30	М. Алахманлы (Баку), Движение абреков на Кавказе и абреческие дастаны (на основе дастана «Исахан – абрек»).
12:30 – 13:00	С. Алиева (Баку), Фольклор кавказских народов – истоки азербайджанского фольклора.

14:00 Дневное заседание

Председатели заседания: **М. И. Магомедов, М. Алахманлы**

14:00 – 14:30	В. Сапиева (Баку), Закавказские ашуги в трудах академика Хамида Арашлы.
14:30 – 15:00	Ш. Исаев (Махачкала), К исследованию охотничьего эпоса Кавказа.
15:00 – 15:30	А. Курбанова (Баку), Ангел смерти – Азраел – в азербайджанском и кумыкском фольклоре.
15:30 – 16:00	Г. Мехерремли (Баку), Феномен Валеха Гаджилара и вечная жизнь.
16:00 – 16:30	А. Акар (Мугла), Общие языковые особенности кавказских и анатолийских огузов в сочинениях «Деде Коркут».
16:30 – 17:00	А. Казиева (Пятигорск), Б. Шавхелишвили (Тбилиси), Образ героя-похитителя во благо в героических эпосах народов Кавказа (или что похищает мифический герой?..).

Сухумский государственный университет

четверг, 19 апреля, 2012

17:00 – 17:30	А. Аслан (Ардаган), «Тульфары» в фольклоре народов Анатолии, Кавказа, турков Центральной Азии и индейцев –aborигенов Америки.
17:30 – 18:00	Х. Керимов (Баку), Региональная самобытность в музыкальном репертуаре борчалинских ашугов.
18:00 – 18:30	Ф. Гурбанов (Баку), Фольклорная культура народов Кавказа: в поисках общей идентичности.
18:30 - 19:00	М. Иманов (Баку), Фольклор и проблема Кавказского дома.

Секция IV (языкознание)

09:30 Утреннее заседание

Председатели заседания: **Е. Мунтеану, М. Чухуя, Т. Гулиев**

09:30 – 10:00	Ж. Сыздыкова (Москва), Об изучении языков новых независимых государств в ИСАА МГУ.
10:00 – 10:30	Т. Сихарулидзе (Карс), Э. Бжалава (Тбилиси), К обучению грузинскому языку в Турции.
10:30 – 11:00	А. Сайненко (Балти), Категории языка: интегралистическая точка зрения.
11:00 – 11:30	З. Маллаева (Махачкала), Некоторые речевые особенности ритуала приветствия в дагестанских языках.
11:30 – 12:00	Г. Попа (Бельцы), Лингвистическая концепция Эуджения Кошериу (общие принципы).
12:00 – 12:30	Г. Чимке (Тбилиси), Разносистемное определение имен в грузинском и турецком.
12:30 – 13:00	Э. Мамедова (Баку), Лингво-семантические параллели лексики, означающие части тела в различных тюркских языках.
13:00 – 13:30	М. А. Магомедов (Махачкала), Общностные характеристики морфологических категорий имени существительного в аварском и андийском языках.

Сухумский государственный университет

четверг, 19 апреля, 2012

14:00 Дневное заседание

Председатели заседания: **Ж. Сыздыкова, М. А. Магомедов**

14:00 – 14:30	Э. Мунтеану (Яссы), Основные элементы лингвистической теории Эуджения Кошериу.
14:30 – 15:00	Е. Дадиани (Кутаиси), Турецкие калькированные словосочетания в имерхевском диалекте.
15:00 – 15:30	А. Бахмудова (Махачкала), Выражение хабитуального значения в современном даргинском и английском языках.
15:30 – 16:00	Д. Шавианидзе (Кутаиси), Л. Хачапуриძэ (Кутаиси), Микротопонимы религиозного содержания в Диаджара.
16:00 – 16:30	С. Омиадзе (Тбилиси), К вопросу «кавказского менталитета».
16:30 – 17:00	И. Капанадзе (Тбилиси), Лингвокультурологические аспекты перевода.
17:00 – 17:30	Р. Лолуа (Тбилиси), Место кавказско-албанского в генеалогической классификации языков.
17:30 – 18:00	Э. Инанджи (Баку), Архетип фоносемантического деривата *КАР зооморфем в языках различных систем.
18:00 – 18:30	Э. Бедер (Ардаган), Некоторые диалектные особенности игдырских (Турция) азербайджанцев.

Секция V (история, археология)

09:30 Утреннее заседание

Председатели заседания: **Г. Каземзадех, А. Ганич, Р. Каврелишвили**

09:30 – 10:00	И. Исмаилов (Гянджа), Универсальная федерация городов- побратимов и города Азербайджана (80-ые годы XX века).
----------------------	---

Сухумский государственный университет

четверг, 19 апреля, 2012

10:00 – 10:30	В. Кекелиа (Тбилиси), Э. Мания (Тбилиси), Грузино-кавказские мультикультурные вариации (по материалам Национального центра рукописей).
10:30 – 11:00	Х. Алиева (Баку), Азербайджанские эпиграфические памятники в музеях Грузии.
11:00 – 11:30	С. Гамзабайова (Баку), Исследование истории народов Кавказа известным востоковедом В.Ф. Минорским.
11:30 – 12:00	О. Туран (Анкара), Кавказ XIX века глазами западных путешественников.
12:00 – 12:30	Э. Доган (Тегеран), Пути Кавказа, Каспийского и Черного морей и персидские книги путешественников.
12:30 – 13:00	Т. Айтберов (Махачкала), Политические факторы и место аварского языка на Кавказе до 1917 г.
13:00 – 13:30	В. Джапаридзе (Тбилиси), Рим на подступах Кавказа (археологический комментарий некоторых данных источников).

14:00 Дневное заседание

Председатели заседания: **О. Туран, В. Кекелия**

14:00 – 14:30	И. Бабаев (Баку), Новейшие археологические раскопки в городище Габала – столичного города Кавказской Албании.
14:30 – 15:00	П. Ибрагимова (Махачкала), Сословно-поземельная политика царских властей в Дагестане во второй половине XIX – начала XX вв.
15:00 – 15:30	Х. Каземзаде (Тегеран), А. Шахрохи (Тегеран), Позднейший статус лингвистического и географического распространения грузин в Иране.
15:30 – 16:00	А. Ганич (Москва), Канон, прошедший цензуру: религиозная литература закавказских мусульман XIX века.
16:00 – 16:30	Б. Хорава (Тбилиси), Вынужденное переселение кавказских горцев в XIX в. и грузинская общественная мысль.

Сухумский государственный университет

четверг, 19 апреля, 2012

16:30 – 17:00	Дж. Апакидзе (Тбилиси), Центральный и северо-западный локальные варианты Колхидской культуры .
17:00 – 17:30	З. Мусалы (Баку), Название Азербайджана к северу от р. Араз по историческим данным.
17:30 – 18:00	З. Папаскири (Тбилиси), К политическому портрету царицы Гурандухт.
18 : 00 – 18:30	М. Куправа (Тбилиси), Ранние клады Колхидской культуры северо-западной Колхиды.

Секция VI (этнология)

09:30 Утреннее заседание

Председатели заседания: Г. Гоциридзе, Р. Сефербеков

09:30 – 10:00	Ш. Хапизов (Махачкала), О походе аварского нуцала в Тушети в 1570 г.
10:00 – 10:30	Д. Шавианидзе (Кутаиси), Родственные связи месхетских рапатриантов, заселенных в Ианети (по этнографическим материалам).
10:30 – 11:00	З. Алигаджиева (Махачкала), Структура традиционной аварской свадьбы.
11:00 – 11:30	Г. Гогочури (Тбилиси), И. Бердзенишвили (Тбилиси), Еще раз о культе Ахурамазды и Митры (в свете новых открытий).
11:30 – 12:00	Э. Карапаш (Карс), О. Энгин (Карс), Влияние семьи на успешную учебу учеников начальной школы.
12:00 – 12:30	З. Уянник (Ардаган), А. Кала (Ардаган), Вера в смерть у ардаганских алевельцев.
12:30 – 13:00	С. Пиринева (Ардаган), Свадебные традиции у ахалцихских турок.
13:00 – 13:30	В. Рзаев (Нахчыван), Система реформ образования на Кавказе и просветительское движение.

Сухумский государственный университет

четверг, 19 апреля, 2012

14:00 Дневное заседание

Председатели заседания: **И. Бердзенишвили, Ш. Хапизов**

14:00 – 14:30	Г. Гоциридзе (Тбилиси), Новогодний праздник «новруз байрам» у азербайджанского населения Грузии.
14:30 – 15:00	Н. Хелаиа (Тбилиси), Этномедицина и ее потенциал.
15:00 – 15:30	В. Керимлы (Баку), Этнокультурная идентичность национальных меньшинств Южного Кавказа.
15:30 – 16:00	В. Ашкароглу(Ардаган), Культура, идентичность и психология рабства.
16:00 – 16:30	Ф. Халилли (Баку), Ахтчинская племя и терекеменский «чаршамба».
16:30 – 17:00	М. Ашан (Элазиг), Надгробные камни с изображениями барана, овцы и лошади от Кавказа до Анатолии.
17:00 – 17:30	Д. Азимли (Баку), Суфизм и освободительная борьба кавказских народов.
17:30 -18: 00	Н. Абесадзе (Тбилиси), Об одном социально-культурном аспекте в абхазском и грузинском этикете.
18:00 – 19:30	З. Гусейнова (Баку), Лагидж и лагиджцы на Кавказе.

**Тбилисский государственный университет имени Иванэ Джавахишвили
I корпус**

четверг, 20 апреля, 2012

Секция I (фольклор, литература)

09:30 Утреннее заседание

Председатели заседания: **И. Садык, Р. Гумбат**

09:30 – 10:00	И. Абашидзе (Тбилиси), Х. Гrimme о связи сирийских и византийских гимнов.
10:00 – 10:30	М. Мусаев (Махачкала), Исторические предания дагестанцев о представителях религиозной элиты (на примере Мухаммеда ал-Кудуки): опыт критики.
10:30 – 11:00	И. Закарая (Тбилиси), Тематика Баку в публикациях грузинских газет «Дroeба» и «Иверия» (80-90-ые годы XIX века).
11:00 – 11:30	И. Ташделен (Тбилиси), Сравнение основной сюжетной линии Месневи Шейхи Санан Зия Мистарского и трагедии Шейх Санана Хусейна Джавида.
11:30 – 12:00	Н. Леаху (Бельцы), Эужениу Кошериус – поэт и прозаик.
12:00 – 12:30	М. Соегов (Ашхабад), Образы грузина Безиргена и его сестры Айсолтан в туркменском эпосе «Гёрглы»: обострение чувства вины у главного героя.
12:30 – 13:00	М. Чачибая (Тбилиси), Церковь Востока и католикос Ишояб II.

14.00 Дневное заседание

Председатели заседания: **С. Чагин, Н. Куциа**

14:00 – 14:30	Г. Гасилова (Баку), Весенне-календарные обряды на Кавказе в исследованиях Азиза Джабарзаде.
14:30 – 15:00	С. Абаслы (Баку), Роль тюркского (азербайджанского) языка в фольклоре кавказских народов.
15:00 – 15:30	А. Нурмамедова (Ардаган), Эпос «Кёрглы» на Кавказе, в Туркменистане и во всем мире.
15:30 – 16:00	И. Садык (Баку), Тюркские мотивы в фольклоре народов Кавказа.

**Тбилисский государственный университет имени Иванэ Джавахишвили
I корпус**

четверг, 20 апреля, 2012

- 16 :00-16 :30** **К. Кутателадзе** (Тбилиси), Образ богини плодородия и связанные с ним названия растений в грузинском языке и фольклоре.

Секция II (фольклор, литература)

09:30 Утреннее заседание

Председатели заседания: **К. Учунджу, Н. Хекимова, О. Ахмедоглу**

- 09:30 – 10:00** **К. Саилов** (Баку), Статус борчалинского ашуга Камандара Эфендиева как творца.
- 10:00 – 10:30** **И. Гасабова** (Баку), Состязание в творчестве казахских и борчалинских (грузинских тюркоязычных) ашугов.
- 10:30 – 11:00** **А. Халилова** (Баку), Фольклорные материалы народов Кавказа в трехтомном издании фольклора Азербайджана и соседних стран.
- 11:00 – 11:30** **В. Аскерова** (Баку), Профессор Валех Гаджиев как исследователь народной литературы грузинских тюрков.
- 11:30 – 12:00** **Н. Хакимова** (Баку), «Албости» в мифологии народов Кавказа.
- 12:00 – 12:30** **О. Казумов** (Тбилиси), Сопоставительный анализ азербайджанских марсиев и грузинских песнопений (жанр плача).
- 12: 30 – 13:00** **А. Рамазанова** (Баку), Любовно-романический дастан «Арзу Камбер» на Кавказе.

14:00 Дневное заседание

Председатели заседания: **О. Мерт, Г. Мехерремли**

- 14:00 – 14:30** **С. Мусаева** (Баку), Дестаны кавказских народов и разговорный этикет.
- 14:30 – 15:00** **К. Учунджу** (Трабзон), Влияние тюркского устного народного творчества на фольклор кавказских народов.
- 15:00 – 15:30** **С. Кайбалиева** (Баку), К вопросу национальных меньшинств, проживающих в Азербайджане.

**Тбилисский государственный университет имени Иванэ Джавахишвили
I корпус**

четверг, 20 апреля, 2012

- 15:30 – 16:00** **Ф. Гёкчек** (Турция), Кавказцы и география Кавказа в произведениях Ахмеда Мидхат Эфенди.
- 16:00-16:30** **М. Тетрадзе** (Тбилиси), Лезгинские фольклорные записки П.К Услара

Секция III (фольклор, литература)

9:30 Утреннее заседание

Председатели заседания: **Г. Алишик, А. Нурмамедов**

- 09:30 – 10:00** **Г. Сейдова** (Баку), Традиции героического эпоса в журнале «Азербайджанские фольклорные исследования».
- 10:00 – 10:30** **О. Мерт** (Эрзрум), **М. Якар** (Коня), О стихотворении Валеха Гаджилара «Степи половцев».
- 10:30 – 11:00** **С. Алтаил**(Анкара), Следы алтайской мудрости в азербайджанских пословицах.
- 11:30 – 12:00** **И. Терзиоглу** (Анкара), Городские шехренгизы.
- 12:00 – 12:30** **А. Ичлы** (Ардаган), Сходство сюжетов в произведениях «Деде коркушт бамс бейрека» и «Иосиф Зулейх» (текстологическое обозрение).
- 12:30 – 13:00** **С. Бакир** (Эрзрум), Воззрения Валеха Гаджилара на историю и межнациональные отношения.
- 13:00 – 13:30** **Т. Кая** (Эрзрум), Последователи ашуга Шенлика в Грузии.
- 13: 00- 13: 30** **Ж. Толысбаева** (Актау), Языковая модель потопа в тексте Ш. Бостонашвили “çqalçqala laparaki”.

**Тбилисский государственный университет имени Иванэ Джавахишвили
I корпус**

четверг, 20 апреля, 2012

Секция IV (языкознание)

09:30 Утреннее заседание

Председатели заседания: **С. Шихалиева, И. Чачанидзе**

09:30 – 10:00	М. Микаутадзе (Кутаиси), Г. Камушадзе (Кутаиси), Семантические особенности в речи имерхевцев на почве смещения речевых кодов. II.
10:00 – 10:30	Р. Зекалашвили (Тбилиси), Языковые особенности грузинских сказок в немецких переводах.
10:30 – 11:00	Т. Махаробидзе (Тбилиси), Процесс национализации жестовых языков.
11:00 – 11:30	М. Ломия (Тбилиси), Крылатые фразы, содержащие слово <i>tvali</i> «глаз» в грузинском и мегрельском.
11:30 – 12:00	Э. Топурия (Кутаиси), Язык – концептуальный аппарат нации.
12:00 – 12:30	М. Джикия (Тбилиси), Дистрибуция фемино-маскулинных компонентов в грузинских композитах.
12:30 – 13:00	Р. Герсамиа (Тбилиси), Звукописная лексика в мегрельском фольклорном материале и специфика ее перевода на грузинский язык.
13:00 – 13:30	Б. Махарамлы (Баку) , Общие корневые морфемы в картвельских и турецком языках.
13:30 – 14:00	Э. Асланова (Тбилиси) , Азербайджанские заимствования в ингилойском диалекте грузинского языка.

14:00 Дневное заседание

Председатели заседания: **М. Джикия, С. Алилмаз**

14:00 – 14:30	Н. Кутелия (Тбилиси), Ареальные контакты и динамика языковых заимствований.
14:30 – 15:00	С. Шихалиева (Махачкала), Прагматический анализ референциальных элементов в конструкциях с сентенциальными актантами дагестанских языков (на материале лезгинского, табасаранского, агульского, рутульского и цахурского языков).

**Тбилисский государственный университет имени Иванэ Джавахишвили
I корпус**

четверг, 20 апреля, 2012

15:00 – 15:30	И. Чачанидзе (Кутаиси), Классификация лексем по малому словарю кавказских языков Франсуа Гамба.
15:30 – 16:00	Ц. Барамидзе (Тбилиси), Кавказоведение и тюркология в ракурсе ареальной лингвистики.
16:00 – 16:30	З. Хабибулина (Уфа), Отражение национального менталитета башкир в разговорном дискурсе.
16:30 – 17:00	М. Гаджихалилов (Марнеули), Древние тюркские слова, сохраненные в борчалойском говоре азербайджанского языка.
17:00 – 17:30	М. Чухуа (Тбилиси), Общекавказский языческий пантеон.
17:30 – 18:00	А. Багишвили (Тбилиси), К этимологии слова <i>лаffra</i> в мегрельском.
18:00-18.30	Е. Куртишвили (Тбилиси), Полифункционные превербы в даргинском.
18:30–19.00	Н. Рухадзе (Тбилиси), Некоторые вопросы образования статических глаголов в удийском языке.
19:00 – 19:30	С.М. Сунгуррова (Москва), Маллаева (Махачкала), тоноспецифические особенности восприятия времени

Секция V (история, археология)

09:30 Утреннее заседание

Председатели заседания: **Е. Доган, С. Зеделашвили**

09:30 – 10:00	М. Габедава (Тбилиси), Комплекс постсоветской региональной безопасности и Грузия.
10:00 – 10:30	Ш. Дурмаз (Баку), Университет и деловой мир на примере Кавказского университета в Азербайджане.
10:30 – 11:00	М. Сванидзе (Тбилиси), Н. Качарава (Тбилиси), «Благородные люди» в Османии.
11:00 – 11:30	Г. Жужунашвили (Тбилиси), Кавказоведческие исследования М.А. Полиевкотова.
11:30 – 12:00	А. Гаджиева (Баку), К вопросу о получении образования тифлисскими мусульманками в начале XX века.

**Тбилисский государственный университет имени Иванэ Джавахишвили
I корпус**

четверг, 20 апреля, 2012

12:00 – 12:30 Д. Канделаки (Тбилиси), Е. Райнер (Тбилиси), Сведения Т. Горшельта о Кавказе.

12:30 – 13:00 Дж. Квициани (Тбилиси), Советская социокультурная наследственность как фактор этноконфликтов на Кавказе (на примере Грузии).

13:00 – 13:30 Р. Каврелишвили (Ахалкалаки, Ардаган), Несколько турецких исторических документов о грузинской истории.

14:00 Дневное заседание

Председатели заседания: Дж. Квициани, М. Гаджихалилов

14:00 – 14:30 Н. Исмаилова (Нахчivan), События истории народов Кавказа, описанные в романе «Зангезур», и их паралелизм с современностью.

14:30 – 15:00 Р. Меликов (Баку), О локализации и этнической атрибуции племени каспийев.

15:00 – 15:30 Р. Ибрагимов (Баку), Экономические аспекты азербайджано-грузинских отношений.

15:30 – 16:00 М. Путурдзе (Тбилиси), Триалетская культура - изменения на рубеже III-II вв. до н. э.

16:00 – 16:30 И. Демирджи (Анкара), Значение международного олимпийского проекта архитектора Синана.

16:30 – 17:00 Т. Меликзаде (Урмиа), Общий исторический символ на Кавказе : курган.

17:00 – 17:30 С. Зеделашвили (Тбилиси), Формирование азербайджанской нации.

17:30 – 18:00 Л. Ахаладзе (Тбилиси), Вопросы палеографии надписей из Джавахети.

18:30 – 19:30 ТГУ, I корпус, конференц- зал

Подведение итогов работы секций

Закрытие симпозиума

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

April 18, 2012

09:30 – 12:00

Registration (TSU, Building I, 1st Floor, Conference Hall)

12:15

Opening the Symposium: TSU Rector - **A. Kvitalashvili**

Opening Speech - Chairs of Symposium:

Prof. Ts. Baramidze - Director of the Institute of Caucasology, TSU

M. Imanov – Director of National Academy of Sciences of Azerbaijan Folklore Institute

Greetings:

D. Shashkin

Minister of Education and Sciences of Georgia

R. Korkmaz

Rector of Ardahan University (Turkey)

J. Apakidze

Rector of Sokhumi State University (Georgia)

J. Alilmaz

President of Valeh Hajilar International Scientific Culture Researchach Fund (Turkey)

M. Musaev

Director of the Department of Orientalistics of the Institute of History, Archeology and Ethnography, Russia Science Academy, Daghestan Scientific Centre (Daghestan)

G. Popa

Rector of Balti State University (Moldova)

I. Demirchy

President of the Union of Turkih world Architects and Engineer

E. Munteanu

Director of Iasi State Institute for Romanian Philology (Romania)

M. Soegov

Chief research-worker of Turkmenistan National Institute of Manuscripts

H. Kazemzadeh

Director of Institute for Caucasiology of Teheran University (Iran)

Zh. Sizdikova

Head of the Chair of Central Asia and Caucasus of Institute of Asia and Africa at M.Lomonosov Moscow State University (Russia)

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

April 18, 2012

O. Turani	Professor of Ankara University (Turkey)
M. Jikia	Professor of Iv. Javakhishvili Tbilisi State University (Georgia)
D. Kaseinov	Secretary-General of the International Organization of Turkic Culture TURKSOY (Turkey)

14:00 Plenary session

Chairs of session: **Ts. Baramidze, M. Imanov, O. Soilemez**

14:00 – 14:30	J. Alilmazi (Erzurum), S. Alilmazi (Erzurum), Professor Valeh Hajilar
14:30 – 15:00	L. Chlaidze (Tbilisi), Caucasian unity and folklore.
15:00 – 15:30	I. Dzagania (Tbilisi), Dialogue of cultures – background for development of international relations
15:30 – 16:00	S. Durmaz (Baku), Folklore motives in Chaker Sinan's poems
16:00 – 16:30	B. Kuljanova (Almat), Folklore and destan's "Kutatgu Bil"
16:30 – 17:00	R. Seferbekov (Mahachkala), Cult of forge business at Tabassarans and Abkhazians: mythological parallels
17:00 – 17:30	M. Turan (Ankara), Importance of Black Sea coastal main roads for the Caucasus
17:30 – 18:00	F. Chelik (Trabzon), Silk Road Railway Project of Middle East-Black Sea Coast-Caucasus

Sokhumi State University

April 19, 2012

Section I (Folklore, Literature)

09:30 Morning Session

Chairs of session: **N. Khaybulaeva, T. Kurdovanidze**

09:30 – 10:00	M. Babayeva (Baku), Jester character in H.Javid's drama "Topal Teymur".
10:00 – 10:30	Z. Kikvidze (Kutaisi), Grigol Robakidze's "Caucasian Short Stories" in the context of the theory of liminality.
10:30 – 11:00	S. Chagin (Izmir), Caucasian slaves in Turkish novels of Tanzimat period.
11:00 – 11:30	E. Javelidze (Tbilisi), Some peculiarities of Ahmed Midhat's prose.
11:30 – 12:00	N. Kutsia (Tbilisi), Biblical and folklore paradigm in Goderdzi Chokheli's novel "The Wolf".
12:00 - 12:30	T. Makhauri (Tbilisi), The <i>bayat</i> and Georgian <i>shairi</i> .
12:30 - 13:00	I. Ustunyer (Tbilisi), Studies on Turkish literature in Georgia.
13:00 – 13:30	G. Zhumakunova (Ankara), Constructional differences between the Kyrgyz epic "Kozhozhash" and the Qarachay-Balqarian epic "Biinoger".

14:00 Afternoon Session

Chairs of session: **Z. Kikvidze, Sh. Mamedoghli, S. Durmaz**

14:00 – 14:30	T. Kurdovanidze (Tbilisi), Typology of legends on "Noble Highwayman".
14:30 – 15:00	J. Rakhaev (Nalchik), Image of the Crimean Khan in Kabardian folklore of the 16-18 th centuries.
15:00 – 15:30	Kh. Mamisimedishvili (Tbilisi), Hero initiation in "Koroglu" epos.

Sokhumi State University

April 19, 2012

15:30 – 16:00	N. Khaybulaeva (Mahachkala), Transformation of the Caucasus' image in the Russian "Literature of Travel" of the 19 th century.
16:00 – 16:30	T. Cheishvili-Moskalenko (Tbilisi), Features of narrative folklore texts.
16:30 – 17:00	T. Hajimuradova (Mahachkala), Motive of "cave/mine" in G. Lezgintsev's novel "Man of the Mountains".
17:00 – 17:30	M. Buskivadze (Tbilisi), Prose of the Turkish writers Finan Kur and Duigu Asena in the context of ginocriticism.
17:30 – 18:00	G. Nurmamedova (Ardahan), Caucasian names and commercial routes in Turkmen national versions "Gorkut Ata" and "Nejep Oglan" epics.

Section II (Folklore, Literature)

09:30 Morning Session

Chairs of session: **Kh. Khalkochov, Kh. Mamisimedishvili, A. Pashaev**

09:30 - 10:00	G. Kojaeva-Mammadova (Ardahan), Folk pedagogy of Azerbaijanians in Georgia.
10:00 - 10:30	T. Orujov (Baku), Jurnal "CMDTPC" ("Collection of the Materials for Description of the Territories and Peoples of the Caucasus") and its role in collecting and classificating of the Caucasian peoples' folk materials.
10:30 - 11:00	N. Mamedov (Baku), Ilia Chavchavadze in Memed Araz's poetry.
11:00 - 11:30	A. Shamil (Baku), Valeh Hajilar's role in studying Haste Hasan's autobiography and creativity.
11:30 - 12:00	T. Hapchaeva (Cherkesk), To roots of spiritual culture.
12:00 - 12:30	A. Khalilli (Baku), Concept of Azerbaijani and Georgian proverbs in the context of international cultures: similarity of traditions and developing specificity in the modern world.

Sokhumi State University

April 19, 2012

12:30 - 13:00	K. Islamzadeh (Baku), ‘Slanderously talked girl’ subject: typology or loan word?
13:00 – 13:30	E. Besolova (Vladikavkaz), On mythological thinking in an epic text.
13:30 – 14:00	F. Bayat (Baku), Caucasus folklore in context of Turkish mythology.

14:00 Afternoon Session

Chairs of session: **A. Shamil, T. Khapchaeva**

14:00 - 14:30	Kh. Halkyochov (Cherkesk), Value of folklore in cultural and public relations of the Caucasus' peoples.
14:30 - 15:00	B. Tetuev (Nalchik), Character of Issa (Jesus) The Prophet as a symbol of monotheism in Balkar cultural tradition.
15:00 - 15:30	Z. Kuchukova (Nalchik), Georgian mentality as object of study in G.Gachov's works.
15:30 - 16:00	M. Rzayeva (Baku), Tracks of ancient Asia's mythological systems in Azerbaijani curses.
16:00 - 16:30	S. Khurdamieva (Derbend), M. Iysufov (Derbend), Derbend – place of the souls of the past centuries.
16:30 - 17:00	E. Vardoshvili (Tbilisi), Caucasus and Caucasian peoples in Alexandre Kazbegi's artistic thoughts.
17:00 – 17:30	Ch. Zaripova-Chetin (Kars), Tbilisi in Russian poetry in the second half of the 19th. and in the beginning of the 20th cc.
17:30 – 18:00	S. Orujova (Baku), Azerbaijani children's folklore in journal “CMDTPC” (“Collection of the Materials for Description of the Territories and Peoples of the Caucasus”).

Sokhumi State University

April 19, 2012

Section III (Folklore, Literature)

09:30 Morning Session

Chairs of session: **I.Terzioglu, S. Altaili**

09:30-10:00	Sh. Mamedli (Ardahan), Valeh Hajilar's rhyme "Qarapapakhs" – structural-semantic analysis.
10:00-10:30	G. Alishik (Istanbul), On Tbilisian manuscript of "Koroglu".
10:30-11:00	O. Soilemez (Ardahan), Ali and Nino: culture of frankness.
11:00-11:30	O. Akhmedogli (Marneuli), Peculiarities of Borchalian myths.
11:30-12:00	M.I.Mahomedov (Mahachkala), Folklore heritage – spiritual richness of the Dagestanian peoples.
12:00-12:30	M. Alakhmanli (Baku), Robbers' movements in the Caucasus and robbery dastans (on the basis of dastan "Robber Isahan").
13:00 – 13:30	S. Alieva (Baku), Caucasian peoples' folklore – the source of Azerbaijanian folklore.

14:00 Afternoon Session

Chairs of session: **M.I.Mahomedov, M. Alakhmanli**

14:00-14:30	V. Safieva (Baku), Transcaucasian Ashugs 'oriental singers' in Acad. Hamid Arasli's studies.
14:30-15:00	Sh. Isaev (Mahachkala), Towards researching hunting epos of the Caucasus.
15:00-15:30	A. Kurbanova (Baku), Angel of death in Azerbaijanian and Qumik folklore – Azrail.
15:30 - 16:00	G. Meherremli (Baku), Valer Hajilar's phenomenon and eternal life.

Sokhumi State University

April 19, 2012

16:00 - 16:30	A. Akar (Mugla), Common language peculiarities of the Caucasus and Anatolian Oguzs in Dede Korkut's works.
16:30 - 17:00	A. Kazieva (Piatigorsk), B. Shavkhelishvili (Tbilisi), Imige of kidnap hero in the Caucasian peoples' heroic eposes.
17:00 - 17:30	A. Aslan (Ardahan), "Tulfars" in Anatolian, Caucasian, Turkish of Central Asia and aborigine American Indian folklore.
17:30 - 18:00	H. Kerimov (Baku), Regional independence in the musical repertoire of Borchaloan Ashugs "oriental singers".
18:00 - 18:30	F. Kurbanov (Baku), Folklore culture of Caucasus' peoples: in search of the general identity.
18:30 - 19:00	M. Imanov (Baku), Folklore and problem of the Caucasian House.

Section IV (Linguistics)

09:30 Morning Session

Chairs of session: **E. Munteanu, M. Chukhua, T. Guliev**

09:30 – 10:00	Zh. Sizdikova (Moscow), On learning the languages of the newly independent states at the IAAS MSU.
10:00 – 10:30	T. Sikharulidze (Kars), E. Bzhalava (Tbilisi), Towards the issue of teaching Georgian language in Turkey.
10:30 – 11:00	A. Sainenco (Balti), Language categories: an integralist perspective.
11:00 – 11:30	Z. Mallaeva (Mahachkala), Some speech peculiarities of greeting ritual in Dagestanian languages.
11:30 – 12:00	G. Popa (Balti), Linguistic conception of Eugenio Coseriu (an overview).
12:00 – 12:30	H. Chimke (Tbilisi), Different systems of noun determination in Georgian and Turkish languages.

Sokhumi State University

April 19, 2012

12:30 - 13:00 **E. Memmedova** (Baku), Linguo-semantic parallels of vocabulary denoting body in different Turkish languages.

13:00 – 13:30 **M. A. Mahomedov** (Mahachkala), Common characterization of morphological categories of nouns in Avar and Andi languages.

13:30 – 14:00 **L. Pachulia** (Tbilisi), The Factor of Formal and Familiar Registers in the Selection of Terms of Address.

14.00 Afternoon Session

Chairs of session: **Zh. Sizdikova, M. A. Mahomedov**

14:00 – 14:30 **E. Munteanu** (Iasi), Foundational elements of Eugenio Coseriu's linguistic theory.

14:30 – 15:00 **E. Dadiani** (Kutaisi), Turkish calqued word combinations in Imerkhevian dialect.

15:00 -15:30 **A. Bakhmudova** (Mahachkala), Expressing the habitual meaning in present in the Dargwa and English languages.

15:30 -16:00 **D. Shavianiidze** (Kutaisi), **L. Khachapuridze** (Kutaisi), Religious micro-toponyms in Didachara.

16:00 -16:30 **S. Omiadze** (Tbilisi), On the "Caucasian Mentality".

16:30 -17:00 **I. Kapanadze** (Tbilisi), Linguo-culturological aspects of translation.

17:00 -17:30 **R. Lolua** (Tbilisi), Place of Caucasian Albanian in genealogic classification of languages.

17:30 – 18:00 **E. Inanji** (Baku), Phono-semantic derivatives of zoomorphic Archetype *kar in the different systemic languages.

18:00 – 18:30 **E. Beder** (Ardahan), Some dialectal peculiarities of Igdirian (Turkey) Azerbaijanians.

18:30 – 19:00 **Z. Kikvidze** (Kutaisi), Word Order as a Gender Stereotype

Sokhumi State University

April 19, 2012

Section V (History, Archeology)

09:30 Morning Session

Chairs of session: **H. Kazemzadeh, A. Ganich, R. Qavrelishvili**

- | | |
|----------------------|---|
| 09:30 - 10:00 | I. Ismaylov (Ganja), Universal Fraternized Cities Federation and Azerbaijan Cities (the 80s of the 20 th century). |
| 10:00 - 10:30 | V. Kekelia (Tbilisi), E. Mania (Tbilisi), Georgian-Caucasian multicultural variations (according to materials preserved at the National Centre of Manuscripts). |
| 10:30 - 11:00 | H. Aliева (Baku), Azerbaijanian epigraphic monuments in Georgian museums. |
| 11:00 - 11:30 | S. Hamzabayova (Baku), Research of Caucasian peoples' history by prominent Oriental researcher V.F. Minorsky. |
| 11:30 - 12:00 | O. Turan (Ankara), Nineteenth-century Caucasus from the perspective of the Western travellers. |
| 12:00 -12:30 | E. Dogan (Teheran), Caspian-Caucasus-Black Sea route and Persian travel-books. |
| 12:30 - 13:00 | T. Aytberov (Mahachkala), Political factors and place of Avar in the Caucasus before 1917. |
| 13:00 – 13:30 | V. Japaridze (Tbilisi), Rome at the approaches of the Caucasus (archeologic commentars on some soucerces' information). |

14:00 Afternoon Session

Chairs of session: **O. Turan, V. Kekelia**

Sokhumi State University

April 19, 2012

14:00 - 14:30	I. Babayev (Baku), The latest archaeological excavations in the site of Gabala - the capital of Caucasian Albania.
14:30 - 15:00	F. Ibrahimova (Mahachkala), Caste landed royal policy authorities in Dagestan in the second half of the 19 th c. – early the 20 th century.
15:00 - 15:30	H. Kazemzadeh (Tehran), A. Shahrokh (Tehran), The latest status of linguistic geographical dispersion of Iranian Georgians.
15:30 - 16:00	A. Ganich (Moscow), The canon approved by censorship: Caucasian Muslim religious literature of the 19th century.
16:00 - 16:30	B. Khorava (Tbilisi), Forced deportation of Caucasian mountaineers in the 19th c. and Georgian public standpoint.
16:30 - 17:00	J. Apakidze (Tbilisi), Central and North-Western local variants of Colchian culture.
17:00 - 17:30	N. Musali (Baku), Name of Azerbaijan in the Northern lands of Araz river according to historical data.
17:30 - 18:00	Z. Papaskiri (Tbilisi), Towards the political portrait of the Queen Gurandukht.
18:00 – 18:30	M. Kuprava (Tbilisi), Earlier treasures of Colchian culture from North-West Colchi.

Section VI (Ethnology)

09:30 Morning Session

Chairs of session: **G. Gotsiridze, R. Seferbekov**

09:30 - 10:00	Sh. Hapizov (Mahachkala) On the march of the Avar Nutsal to Tusheti in 1570.
10:00 - 10:30	D. Shavianiidze (Kutaisi), Kinship relationships of patriarchated Meskhians settled in Ianeti (based on the ethnographic data).
10:30 - 11:00	Z. Aligajyeva (Mahachkala), Structure of traditional Avar wedding.

Sokhumi State University

April 19, 2012

11:00 - 11:30	G. Gogochuri , (Tbilisi), I. Berdzenishvili (Tbilisi), Once again on Ahuramazda and Mithra cults (in the light of new discoveries).
11:30- 12:00	E. Karashah (Kars), A.O. Engin (Kars), Influence of family on school student's success learning.
12:00- 12:30	Z. Uianik (Ardahan), A. Kala (Ardahan), Beliefs of Ardahan's Alevis on death.
12:30 -13:00	S. Pirieva (Ardahan), Ahishka Turks' wedding traditions and customs.
13:00- 13:30	V. Rzaev (Nakhchivan), Educational reforms in the Caucasus and educational movement in Nakhchivan.

14:00 Afternoon Session

Chairs of session: **I. Berdzenishvili, Sh. Khapizov**

14:00 - 14:30	G. Gotsiridze (Tbilisi), New Year Holiday "Novruz Bairam" of the Azerbaijani population of Georgia.
14:30 - 15:00	N. Khelaia (Tbilisi), Ehno-medicine and its potential.
15:00 - 15:30	V. Kerimli (Baku), Ethno-cultural identity of national minorities in the South Caucasus.
15:30 – 16:00	V. Ashkarogly (Ardahan), Culture, identity and phsyiology of enslavement.
16:00 – 16:30	F. Khalilli (Baku), Tribe of Akhtachi and Terekemenian "charshamba".
16:30 – 17:00	M. Ashan (Elazig), Ram, sheep and horse-shaped headstones from the Caucasus to Anatolia.
17:00 – 17:30	D. Azimli (Baku), Syphism and freedom movement of the Caucasian peoples.
17:30 – 18:00	N. Abesadze (Tbilisi), One social-cultural aspect in Abkhazian and Georgia etiquette.
18:00– 18:30	Z. Huseynova (Baku), Lahij and the Lahij people in the Caucasus.

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Building I

April 20, 2012

Section I (Folklore, Literature)

09:30 Morning Session

Chairs of session: **I. Sadik, R.Gumbat**

09:30 -10:00	I. Abashidze (Tbilisi), H.Grimme about the links between Syrian and Byzantian hymns.
10:00 - 10:30	M. Musaev (Mahachkala), Dagestanians' historical traditions about representatives of the religious elite (on the example of Muhammad al-Quduk).
10:30 - 11:00	I. Zakaraia (Tbilisi), Theme of Baku in Georgian newspapers "Droeba" and "Iveria" (the 80-90s of the 19 th century).
11:00 - 11:30	I. Tashdelen (Tbilisi), Basic plot comparison between tragedy of Sheikh Sanan Mesnev by Zia Mostareli and Sheik Sanan by Husein Javid.
11:30 - 12:00	N. Leahu (Balti), Eugenio Coseriu – poet and prosaist.
12:00 - 12:30	M. Soyegov (Ashkhabad), Images of Georgian Bezirgen and her sister Aysoltan in the Turkmen epic "Koroglu": exacerbation of feelings guilt of the protagonist.
12:30 - 13:00	M. Chachibaia (Tbilisi), Eastern church and the Catholicos Shoiab II.

14:00 Afternoon Session

Chairs of session: **S. Chaghin, N. Kutsia**

14:00 - 14:30	G. Hasilova (Baku), Calendarical rites of spring in the Caucasus in Aziza Jafarzadeh's research.
14:30 - 15:00	S. Abbasli (Baku), Role of Turkish (Azerbaijanian) language in the folklore of Caucasus' peoples.
15:00 -15:30	A. Nurmamedov (Ardahan), "Koroglu" epic in the Caucasus, Turkmenistan and other countries.
15:30 - 16:00	I. Sadik (Baku), Turkish motives in the Caucasian peoples' folklore.

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Building I

April 20, 2012

- 16:00 – 16:30** **K. Kutateladze** (Tbilisi), Godness of fruitness and names of plants connected with it in Georgian language and folklore.

Section II (Folklore, Literature)

09:30 Morning Session

Chairs of session: **K. Uchunchu, N. Hekimova, O. Akhmedogli**

- 09:30 - 10:00** **K. Saylov** (Baku), Artist status of Borchaloan Ashug ('oriental singer') Kamandar Efendiev.
- 10:00 - 10:30** **I. Gasabova** (Baku), Competition between creative works of Qazakh and Borchalo (Turkish-speaking Georgians) Ashugs ('oriental singers').
- 10:30 -11:00** **A. Khalilova** (Baku), Folklore materials of the Caucasian peoples in three-volume of folklore of Azebaijan and neighbouring countries' peoples.
- 11:00 -11:30** **V. Eskerova** (Baku), Valeh Hajiev – researcher of oral speech of the Azerbaijanians living in Georgia.
- 11:30 - 12:00** **N. Hakimova** (Baku), "Albast" in the Caucasian peoples' mythology.
- 12:00 – 12:30** **O. Kazumov** (Tbilisi), Comparative analysis of Azerbaijaninan mases and Georgian chants (mourn ganre).
- 12:30 –13:00** **A. Ramazanova** (Baku), Love epos of "Arzu-Kamber" in the Caucasus.

14:00 Afternoon Session

Chairs of session: **O. Mert, G. meheremli**

- 14:00 - 14:30** **S. Musaeva** (Baku), Caucasian peoples' destans and colloquial ettiqueute.
- 14:30 - 15:00** **K. Uchunchu** (Trabzon), Influence of Turkish oral speech on the folklore of the Caucasus' peoples.
- 15:00 -15:30** **S. Kaybalieva** (Baku), On folklore of national minorities living in Azerbaijania.

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Building I

April 20, 2012

15:30 -16:00 **F. Gokchek** (Turkey), Caucasians and Caucasus geography in Ahmet Mithat Efend's works.

16:00 - 16:30 **M. Tetradze** (Tbilisi), For the Significance of the Folkloristic Notes by P. Uslar

Section III (Folklore, Literature)

09:00 Morning Session

Chairs of session: **G. Alishik, A. Nurmamedov**

09:30-10:00 **G. Seidova** (Baku), Traditions of heroic epos in journal “Azerbaijanian folklore studies”.

10:00-10:30 **O. Mert** (Erzurum), **M. Yakar** (Konia), On Valeh Hajilar's poem “Qivchag's vellies”.

10:30-11:00 **S. Altaili** (Ankara), Trace of Altaian conception in Azerbaijani proverbs.

11:00-11:30 **I. Terzioglu** (Ankara), Citizen Shekhrengzids.

11:30-12:00 **A. Ichli** (Ardahan), Similarity between Bamsi Beyrek's narration in ”Dada Qorqut” and Yusuf Zuleikh's story (textological review).

12:00-12:30 **S. Bakir** (Erzurum), Valeh Hajilar's viewpoint on history and international relations.

12:30-13:00 **T. Kaya** (Erzurum), Followers of Ashug Shenlik in Georgia.

13:00-13:30 **Zh.Tolisbaeva** (Aktau), Language model of the Flood in Shota Bostanoshvili's text “Useless speaking”.

Section IV (Linguistics)

09:30 Morning Session

Chairs of session: **S. Shikhalieva, I. Chachanidze**

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Building I

April 20, 2012

09:30 - 10:00	M. Mikautadze (Kutaisi), G. Kamushadze (Kutaisi), Semantic peculiarities caused by mixing the speech codes in Imerkhevian speech – II.
10:00 - 10:30	R. Zekalashvili (Tbilisi), Linguistic texture of the Georgian fairy-tales in German translations.
10:30 - 11:00	T. Makharoblidze (Tbilisi), The Process of Nationalization of Sign Languages.
11:00 - 11:30	M. Lomia (Tbilisi), Idioms containing tvali ‘eye’ in Georgian and Megrelian.
11:30 - 12:00	E. Topuria (Kutaisi), Language - the conceptual core of the nation.
12:00 - 12:30	M. Jikia (Tbilisi), Distribution of faminne-masculine components in Georgian composites.
12:30 - 13:00	R. Gersamia (Tbilisi), Phono-semantic vocabulary in Megrelian folklore data and specific features associated with their translation into Georgian.
13:00 – 13:30	B. Maharramly (Baku), Common root morphemes in the Kartvelian and Turkish languages.
13:30 – 14:00	E. Aslanova (Tbilisi), Azerbaijani borrowings in Ingilo dialect of Georgian.

14:00 Afternoon Session

Chairs of session: **M. Jikia, S. Alilmaz**

14:00 - 14:30	N. Kutelia (Tbilisi), Areal contacts and dynamics of language borrowing.
14:30 - 15:00	S. Shikhalieva (Mahachkala), Pragmatic analysis of referents in the constructions with sentential actants in the Daghestanian languages (on the material of the Lezgian, Tabassaran, Agul, Rutul and Tsakhur languages).
15:00 - 15:30	I. Chachanidze (Kutaisi), Classification of lexemes according to the small dictionary of the Caucasian languages by Francois Gamba.
15:30 - 16:00	Ts. Baramidze (Tbilisi), Caucasiology and Turkology in the perspectives of areal linguistics.

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Building I

April 20, 2012

16:00 - 16:30	Z. Khabibullina (Upa), Reflecting of Bashkirians' national mentality in colloquial discourse.
16:30 - 17:00	M. Hajikhalilov (Marneuli), Old Turkish vocabulary in the Borchalo sub-dialect of Azerbaijani.
17:00 – 17:30	M. Chukhua (Tbilisi), Common Caucasian heathen pantheon.
17:30 - 18:00	A. Bagishvili (Tbilisi), Towards the etymology of the word <i>nafra</i> in Megrelian.
18:00 – 18:30	E. Kurtishvili (Tbilisi), Multi-functional preverbs in Dargwa.
18:30 – 19:00	N. Rukhadze (Tbilisi), Some formative issues of static verbs in Udi.
19:00 – 19:30	S.M.Sungurova (Moscow), Z.M.Mallaeva (Mahachkala), Ethnical specific features of perception of time.

Section V (History, Archeology)

09:30 Morning Session

Chairs of session: **E. Doghan, S. Zedelashvili**

09:30 - 10:00	M. Gabedava (Tbilisi), Complex of post-soviet regional security and Georgia.
10:00 - 10:30	Sh. Durmaz (Baku), University-business cooperation in Azerbaijan on the example of Caucasus University.
10:30 - 11:00	M. Svanidze (Tbilisi), N. Kacharava (Tbilisi), "Noble people" in Ottoman Empire.
11:00 - 11:30	G. Zhuzhunashvili (Tbilisi), M. Polievktov and his Caucasiologic studies.
11:30 - 12:00	A. Hajiyeva (Baku), Education issues of Moslem women in the beginning of the 20th c. in Tbilisi.
12:00 - 12:30	D. Kandelaki (Tbilisi), E. Raisner (Tbilisi), Theodor Horschelt about the Caucasus.

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Building I

April 20, 2012

12:30 - 13:00 **J. Kvitsiani** (Tbilisi), Social-cultural heritage in the Caucasus as a factor of ethno-political conflicts (on the example of Georgia).

13:00 – 13:30 **R. Qavrelishvili** (Akhalkalaki, Ardahan), Some Turkish historical documents about history of Georgia.

14:00 Afternoon Session

Chairs of session: **J. Kvitsiani, M. Hajikhalilov**

14:00 - 14:30 **N. Ismailova** (Nakhchivan), Reflecting factors of the Caucasian peoples' history in novel "Zangezur" and present day.

14:30 - 15:00 **R. Melikov** (Baku), On localization and ethnic attribution of the Kaspioi tribe.

15:00 - 15:30 **R. Ibrahimov** (Baku), Economic aspects of Azerbaijani-Georgian relations.

15:30 - 16:00 **M. Puturidze** (Tbilisi), Trialetian culture - changes at the turn of the III-II Millenium B.C.

16:00 - 16:30 **I. Demirchy** (Ankara), Importance of the architect Sinan International Olympics Project.

16:30 – 17:00 **T. Melikzade** (Urmiye), *Qorgani* 'barrow' – common Caucasian historical symbol.

17:00 – 17:30 **S. Zedelashvili** (Tbilisi), Formation of the Azerbaijani nation.

17:30 – 18:00 **L. Akhaladze** (Tbilisi), Some paleographical issues of Javakheti inscriptions.

18:00 – 19:30 **TSU, I Building, Conference Hall**

Final session

Closing of the symposium